

# ЗАВТРА - ВИБОРИ 112-ти НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ УКРАЇНИ

Влада - Радам!

# ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№139 (889) ♦ Субота, 23 липня 1994 року ♦ Ціна договірна

Ми й самі інколи не помічаємо, що звикаємо до цивілізованих норм державного й громадського життя. Всенародно обирали першого Президента, тепер обрали другого.

Відбулася належна передача влади. Не шляхом тасмних ігор геронтократів з політикою, коли один старець очолює комісію по похованню попередника і вмоується в омріяному кріслі. Нема вже отих «кандидатів непорушного блоку» по одному на округ, немає отих «у виборах узяли участь 99,99 відсотка». Хто свідомий свого обов'язку, кому не байдуже — голосує й обирає. Хто не доріс — не йде на вибори. І то чого клопіт.

Сьогодні всі демократично виборюють право на владу — і комуністи, і рухівці, і соціалісти, і всі інші. І вже за це треба дякувати долі.

Школа демократії — чи не найважча й найскладніша з усіх дисциплін державного життя. Ми всі в ній вчимося. Віддамо належне — першому Президентові нерідко вдавалося ставати й учителем у цій школі. Привчати поважати Закон.

Ще один з уроків цієї школи — ось він, на цьому знімку, який можна назвати: цивілізована передача влади.

Не будемо жалкувати за днями, які минули. Будемо радіти, що вони були. І сподіватися на краще. І побажати всього доброго двом Леонідам. Бо це означає побажати добра і всім нам.

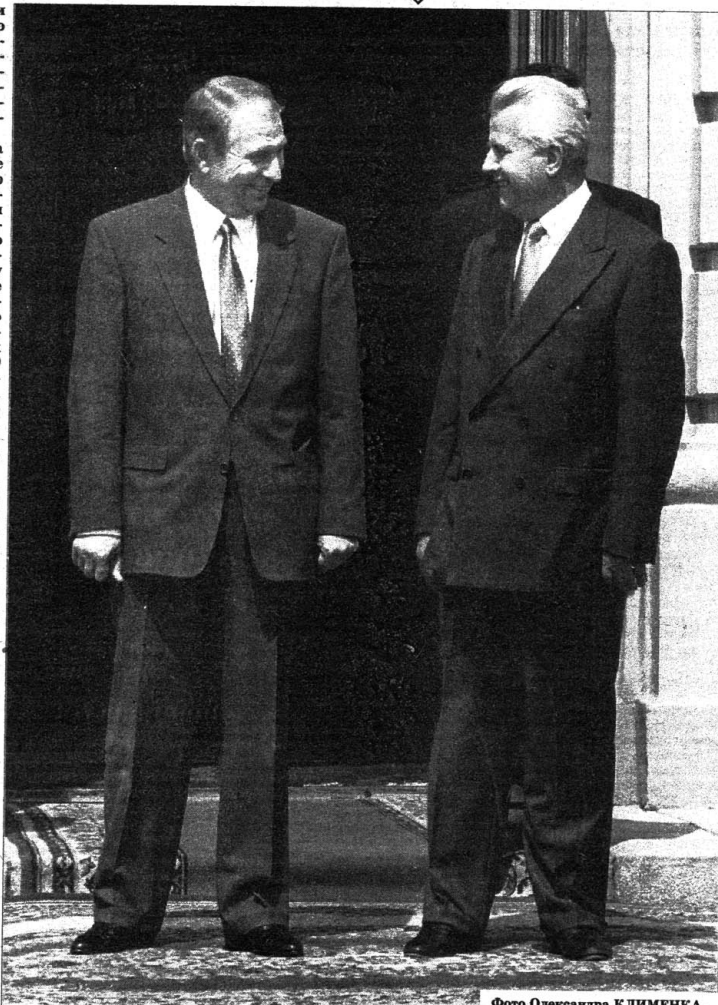


Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Читайте в суботньому випуску

6 стор.

**Неаполь-94:  
Політичні  
здобутки  
України**

10 стор.

**Несподіваний  
ракурс:  
Содом і Гоморра  
з точки зору  
економічних  
реформ**

12 стор.

**Фермер узяв  
та й Січ  
заснував**

Наші першодруки

Вісник УКРАЇНЕЦЬ

Освідчення

Я віддам ся тобі до останнього в пам'яті  
схову,  
Щоб, тобою упившись, н'яніти-хмеліть,  
Я кохаю тебе, українська моя рідна мово,  
Босоніжко на стернах кривавих століть.  
Я віддам ся тобі до останньої в жиллах

кровини,  
До слезини останньої в старіх очах,  
Щоб не знати — не відати злої провини,  
Коли б ратом вогонь твій священний

зачах.  
Я віддам ся тобі до останнього в голосі

збуку  
І сприйму як найвищу з усіх нагород,  
Якщо пам'ять житимеш внику —

п'раднуку,  
Бо лиш так учіле вкраїнський народ.

## Парламентаріям слід діяти ширше

Минулого четверга Голова Верховної Ради Олександр Мороз прийняв Надзвичайного і Повноваженого Посла Республіки Польща в Україні Єжі Козакевича на його прохання. Відбулася дружня розмова, в ході якої йшлося про нинішній стан україно-польських відносин.

Нам треба тісніше співробітничати, сказав Мороз, адже проблеми у нас схожі, а подекуди й спільні, особливо в економіці. Сьогодні тенденції до зближення між нами відбуваються і в настроях як політиків, так і керівників виробництва. І це природно, адже тепер пробитися на західний ринок важко і українським, і

польським товарам. Як вихід — слід розширити товарообіг та економічне співробітництво між нами. Цій справі мають приділити велику увагу й наші парламенти.

За останні три роки в галузі подальшого розвитку польсько-українського співробітництва досягнуто певних успіхів, заявив посол. Але, додав він, ми вважаємо, що є всі можливості, щоб ці процеси розвивалися успішніше. І одним з найважливіших напрямків такого співробітництва повинні стати міжпарламентські зв'язки.

## Робоча поїздка

Президент України Леонід Кучма перебуває в Дніпропетровську. Це його перша робоча поїздка як Президента по регіонах України.

У Дніпропетровській області глава Української держави протягом дня відвідав ряд агрогосподарств.

Президент брав участь у святкуванні півстолітнього ювілею концерну «Південний машинобудівний завод» — одного з найбільших у світі ракетобудівних комплексів.

## Розмова з банкірами

21 липня Голова Верховної Ради України Олександр Мороз прийняв голову Представництва Світового банку в Україні Даниїла Кауфмана.

У ході конкретної і конструктивної розмови відбувся обмін думками з широкого спектру питань фінансового та економічного співробітництва, поглиблення співпраці Національного банку України, Світового банку і Валютного фонду. Під час діалогу йшлося про конкретні умови, принципи і шляхи реалізації економічних програм співробітництва, цільового і ефективного використання міжнародних фондів сприяння економічним реформам в Україні.

Розмова пройшла у відвертій, діловій обстановці.

У бесіді взяв участь голова правління Національного банку України Віктор Ющенко.

## Великий крок на шляху малолі приватизації

Протягом червня у кількох містах України було приватизовано 845 підприємств роздрібної торгівлі, громадського харчування та побутового обслуговування. Про це повідомляють з Міжнародної Фінансової Корпорації (МФК), експерти якої допомагають здійснювати малу приватизацію у Луганську, Запоріжжі, Черкасах, Ужгороді, Івано-Франківську та Хмельницькому. На їхню думку, завдяки постанові уряду про індексацію з 1 липня вартості майна державних підприємств його вартість зростає приблизно на 20 відсотків. Швидше за інші області приватизується Запорізька, де у червні змінили форму власності 476 підприємств.

За словами керівника малолі приватизації в Україні, Росіт і Білорусі МФК Роберти Федман, є всі передумови приватизувати більшість малих підприємств в Україні вже нинішнього року.

## Флотом володіє колектив,

який висунув свого керівника кандидатом у народні депутати України

Кілька років тому, коли інші підприємства тільки примирялися до зміни форми власності, колектив «Куркурудза» повним ходом розпочав підготовку до акціонування. Економісти підприємства разом з науковцями працювали різні варіанти цієї справи й видали, як кажуть, на-гора справді ґрунтовні рекомендації.

І ось президент АСК «Куркурудза» Микола Савенко повідомив, що членами колективу і тим, хто близько стоїть до нього, викуплено 90 процентів акцій. Це означає, що основне майно — від причалів до суден — стає власністю акціонерів, в основному зі свого ж колективу.

Найважливішою мети цього процесу досягнуто, — каже Микола Антонович, — кожен почуватися на підприємстві не гостем, а господарем у власному домі. Люди працюють на совість.

Власники акцій уже одержали перші дивіденди — минулого року по 12 тисяч карбованців на акцію, нинішнього — по 25—30 тисяч.

Працівники акціонерної компанії висунули свого президента кандидатом у народні депутати України у Подільському виборчому окрузі № 13 м. Києва.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

## Указ Президента України

Про Верховного Головнокомандуючого Збройними Силами України

У зв'язку з вступом на посаду Президента України та відповідно до пункту 2-1 статті 114-5 Конституції України та статті 5 Закону України «Про Збройні Сили України» з цього дня беру на себе обов'язки Верховного Головнокомандуючого Збройними Силами України.

Президент України  
Л. КУЧМА

м.Київ, 21 липня 1994 року

## Портфелі роздано

У Рівному відбувся «перший тур» сесії обласної Ради нового скликання. Головою обрано, як ми вже повідомляли, колишнього представника Президента в області Романа Василюшина. Ну, а склад — то майже Ноїв ковчег: 9 рухливців, 2 члени УРП, по парі комуністів і соціалістів, решта 44 — нині позапартійні.

Портфелі були роздані без будьяких ускладнень. На пропозицію нового голови Ради його заступника було обрано колишнього голову Ради Петра Прищепу.

На сесії було утворено і затверджено 9 постійних комісій обласної Ради, переважну більшість яких очолили позапартійні депутати.

## Депутати голосують без запитань

Відбулося перше сесійне засідання новобраних депутатів Харківської обласної Ради. Серед них в основному директори великих промислових підприємств, керівники поважних комерційних структур, управлінців, юристів, науковців, одне слово — люди діла, авторитетні й знайні на Харківщині.

Уже перші зхилині роботи сесії показали, що відіграв «політичний тріскотин» у харківському Будинку Рад, напевне, не буде. Головою Ради Олександр Масельський, привітавши депутатів з початком роботи і представивши коротку промову завершив так: займемося ділом, промисловим виробництвом, сільським господарством, а політику залишимо для політиків.

Депутати «без запитань» обрали заступника голови обласної Ради, затвердили виконком, розглядали питання про постійні депутатські комісії та ще ряд інших організаційних питань.

## У кулуарах

## Два кроки вперед...

Верховна Рада тимчасово припинила усиновлення українських дітей іноземними громадянами і внесла зміни й доповнення до Кодексу «Про шлюб та сім'ю»

Олег ВІТОВИЧ, Жидачівський виборчий округ № 275, Львівська область.

Цільком виготовлено була пропозиція Комісії з прав людини про тимчасове зупинення процесу усиновлення. Ретельно вивчили це питання, ми з'ясували цілий ряд фактів, що свідчать про зловживання в цій сфері. Більшість членів Комісії пропонувала розділити різні за значущістю проблеми — коли діти виживають за кордоном на початку їх лікування і коли висловляють претензії до батьків. С всі підстави твердити, що в Україні є туди чиновників з кількох міністерств, які, без перебільшення, займаються торгівлею живим товаром. З боку цих чиновників і чинилися на Верховну Раду тиск. Хтось на цьому дуже серйозно гріє руки. На Заході усиновлення коштує

від 30 до 50 тисяч доларів, в Україні офіційно — від 3 до 8 тисяч. Якщо взяти за факт, що більшість депутатів не зрозуміло, куди йде різниця ценою в 20 тисяч доларів, то активність у відстоюванні статусу-кво цілого ряду осіб, погодиться, дивна.

Постанова спрямована проти певних мафіозних кіл. Очевидно, друге читання відбулося не раніше середини вересня. До того часу наша комісія матиме ретельно розроблену систему контролю, яка унеможливить зловживання. Чого ми, власне, й домагалися.

Застає, це той рідкісний випадок, коли особисто ви можете бути задоволені рішенням Верховної Ради?

— Так. Як, утім, і днем попереднім, коли ВР брала згоду на позбавлення депутатського

## Подвійне крісло «Волі»

Усі, хто хоч трохи жив у селі, знають: для вирішення навіть найелементарніших проблем людини треба йти до голови колоску. Бо сільська Рада при своєму мізерному бюджеті нічим не зарядить. Хіба видасть довідку. Ото або якось поєднати можливість колоску з обов'язками сільської Ради, жителі села Мізюринці Шумського району Тернопільської області вирішили об'єднати ці дві посади голови виконкому і голови правління сільгосппідприємства «Волі». У результаті виборів у це подвійне крісло селянин посадили Михайла Хом'яка. Дічі голова нині звалив на свої плечі не тільки живні клопоти, але й почав займатися соціальними проблемами. І каже, що подвійна ноша йому посилає.

Імунітет депутата Косенка. Під час передбачених баталій багато хто з депутатів проголошував необхідність безкомпромісної боротьби з мафією, але поки що реальних кроків у цьому напрямі зроблено дуже мало. Наступним має стати рішення щодо зловживань під час виборчої кампанії. Жоден винуватець ще не поніс покарання — ні член виборчої комісії, ні голова...

Володимир АЛЕКСЕЄВ, Індустріальний виборчий округ № 369, Харківська область, «Єдиність».

Верховній Раді треба було прийти між Сидлом і Харбидом: з одного боку, забезпечити можливість лікування дітей за кордоном, а з другого, зашкодити зловживанням, які можуть мати місце в разі недосконалого законодавства. Відправа на доопрацювання — це непоганий вихід. Бо дуже страшно, коли ми приймаємо закон, а потім починаємо дивитися, що ж з цього вийде. Я вважаю, що примати закон методом послідовного тиску не можна.

Записала  
Людмила МИХНІТЮК.

## Повернення примхливої «королеви»

Коли вікоматне хрущовське гасло «Доженемо і переженемо Америку!» осяодівало нас самих, а сам автор його захоплено оглядав кукурудзні лани фермерів Айови, майбутній голова спільного українсько-американського акціонерного товариства «Майс Ін» Сергій ТЕРЕЩУК тільки набридає. Здобом, вичаюча є інститути нещасливої історії радянської «королеви», довідася, що кремльський кукурудзний економіку на світовий рівень. Палким простір від моря до моря і викисти комуністичну економіку на світовий рівень. Палким бажанням Хрущова не здійснилось збутися, і всіля порази на кукурудзяному фронті відважності підкорювача природи надбавого озоніку до «королеви полів». Тим більше, що дозвинути Америку вже ніщо не силувало — Союз почав імпортувати мільйонотонні партії фуражного зерна. І ось, через кілька десятиріч, уряд України оголосив, що нинішнього року на закупівлю зерна за кордоном не буде витрачено жодного долара...

— Сергію Миколайовичу, чи не означає це, що кукурудзою почнуть знову займатися — «серйозно і надійно», адже без цієї культури годі мріяти про стабілізацію в аграрному питанні...

— Безперечно. Нині кожному керівникові-аграру, котрий прагне довести економіку свого господарства, це ясно, як Божий день. Однак повернення «королеви» відбувається без тиску згорі і галасу знизу, як це було раніше. Тим більше без кавалерійських атак на генетику. Спокійна, плесняркована, ставлена на серйозну наукову основу робота з випробування і впровадження нових сортів та гібридів — тільки такий підхід дасть сьогодні результат.

— Це завдання і ставляло перед собою товариство «Майс»?

— З перших днів створення товариства, яке, до речі, об'єднало людей молодих і творчих, ми пращомо над впровадженням у виробництво сучасних технологій вирощування цієї культури.

— Тобто ви пропонуєте господарствам замість дідівських сортів і методів американських?

— Це зовсім так. Фірма співпрацює не лише з науковцями і виробниками кукурудзи США, а й з іншими лідерами у цій галузі. Зокрема з швейцарською фірмою «СІВА». Скажу чесно, довести їй, всевітльовідомому авторитетові аграрного світу, з яким прагнати і шукають співробітництва країні фір-

ми східної Європи, серйозність наших намірів було неважко. Тим більше, що тоді ми перебували у критичній ситуації: будівництво кукурудзокалібрувального заводу, в який вкладали кошти кілька підприємств, у тому числі і фірми «Зора» Плотноського, було припинено на невизначений термін, і американці, постачальники устаткування, мали намір демонтувати його через брак фінансування. Ось чому «СІВА» довго до нас пригладувала і вивчала... Зате тепер ми маємо добрі результати спільної роботи і надійні перспективи. Під гібридами цієї фірми у нас зайняті кукурудзяні площі в найкращих господарствах області. Щойно швейцарська сторона проінспектувала їх і лишилася задоволеною їх станом.

— Отже, «Майс» не збирається анахоризуватися, а орієнтується на західні технології і гібриди, вирощувані й звані агтарарним світом.

— Вітаючаний також. Було б просто нерозумно відмовитися від досягнень своїх селекціонерів. Адже вони є, і чималі. Відділ селекції й насінництва кукурудзи нашої фірми погодився очолити відомий науковець академік Володимир Моргун. Співпрацюють з нами також учні Уманського сільгоспінституту та Черкаської сільськогосподарської дослідної станції. Нинішнього року 52 господарства з області вирощують високоякісне гібридне насіння, у тому числі «Ювілейний-70», «Ківицький-271», «Тоссе-235». Всього нашіми гібридами

засіяно в області понад 5 тисяч гектарів площ.

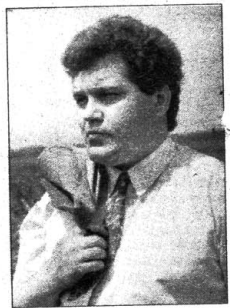
— «Майс» продає гібридне насіння лише господарствам Черкащини?

— Ні. Нашими послугами користуються сільськогосподарські підприємства Подільської, Харківської, Кіровоградської та інших областей. Географія зв'язків широкорозширюється, адже ми пропонуємо не лише високоякісне насіння, а й повний комплекс захисту рослин від бур'янів, шкідників і хвороб. Головне, тепер ми досягнули повного замкнутого циклу у вирощуванні гібридів: сім'я у стислі терміни і на найвищому агротехнічному рівні, захист рослин, збирання і переробка на власному заводі. Одержаний у нас позивний матеріал відповідає світовим стандартам. На кожному гектарі, засіяному насінням «Майсу», гарантовано прибавка у 20 центнерів — про це знають у всіх господарствах, котрі працюють з нами.

— А яка вама найзаповітніша мрія?

— Дуже земна: вирощувати кукурудзу так, як це роблять американські фермери... Після того, як побачив на власні очі по могутню агтарару індустрію, не можна спокійно спати... Адже ми теж можемо так працювати, а то й краще. Тільки були б для цього умови...

Розмова вела  
Лілія ТИТАВЕНКО.  
Черкаська область.





# Григорій ОМЕЛЬЧЕНКО: «БОРІТЬСЯ БУДЕ ЖОРСТКОЮ»

Представляю голову Постійної Комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією полковника Григорія Омелченка легко і водночас важко. Легко, бо багато хто про цю людину можуть розповісти його гострі, часто сенсаційні, викривальні публікації в пресі, як-от: «Мафія внутрішніх справ», «Золоте дно», «Піраміда корупції», «Міністерство внутрішнього тиску» і інші.

А важко тому, що це особистість непересічна. У ньому надвидовище поєднуються комунікабельність, легкість у спілкуванні (аж до септиментальності — виступи необхідні розмовчаних з «Білою» співробітниками, до одностайності часто звертається лагідно) і — залізна воля, неприступність до людей нечесних, клятвопорушних, постійна готовність заради України ходити «лезом бритви».

Кілька років тому ядовитий викладач Вищої школи міліції кинув виклик закарбуватиме МВС. Але на відміну від багатьох таких самих сміливців не дав цій системі себе розплатити. Як кажуть спортсмени, уміє тримати удар. І не лише в прямому розумінні цього слова (Омелченко — майстер спорту з рукопашного бою). Генерал МВС, які не жиди нагоди присягнути на рукопашного бою свого підлегого, змушені були дати йому ангельську характеристику для роботи в СБУ — начальником відділу військової контррозвідки.

Науковець, кандидат юридичних наук, вільно володіє іспанською. Політик — стояв біля витоків Спілки офіцерів України й конспіративної офіцерської організації «Антимафія». Першу згодом очолював, хто очолює друзі — не знається.

Недавній кандидат у Президенти України Володимир Лановий назвав його ім'я серед тих, кого хотів би бачити у своєму уряді. Втім, можна взяти й інші. Певені, якщо кримінальне ситуація у суспільстві й надалі «гнуща», тоді як засідати президентські вибори у Білорусі, у Григорія Омелченка будуть всі шанси стати третім Президентом України. Хоча сам він заявляє, що до цього не прагне.

Григорію Омелченку, корумпованість, мафioзизація нашого суспільства стягнули таких розмірів, що боротися з цими явищами навіть у складі такої могутньої державної структури як Служба безпеки мало ефективно. Потрібні кардинальні політичні, законодавчі кроки. Ви прийшли до Верховної Ради такі кроки ступити?

— Іншого виходу просто немає. Ось чому до Верховної Ради балотувався і став її депутатом і мій колишній заступник підполковник СБУ Анатолій Єрмак. Тепер передбачено боротьбу ведуть ще чотири працівники СБУ з підрозділів по боротьбі з корупцією й організованою злочинністю. У тому числі мій підлеглий підполковник Микола Петренко поборюється по Гайворонському виборчому округу (Кіровоградська область). Це той самий Петренко, з яким ми торік зірвали аферу продажу газу за безцінь за межі України догоспіншувачів «Міс-25 РБ».

У мене на батьківщині — на Полтавщині — також балотувалися офіцери: у Кобеляцькому окрузі Анатолій Кулаков, у Хорольському — Олександр Христенко, у Лубецькому — Микола Карнаух, капітан третього рангу Микола Гук на Миргородщині. Користуючись з нагоди, я прошу виборців, особливо своїх земляків, підтримати на виборах цих неупідах, незламних, чесних людей.

— До речі, до вашої комісії виявили бажання потрапити чимало чесних людей — кандидатів у народні депутати, зокрема по Центральному виборчому округу № 22 Києва, колишній в'язень сумління Леонід Сапа, якого ви ми добре знаємо. І це завжди свідчить, що ви й наші однодумці зняли, як мовляв, казани, «крути». Скажімо, замкнувши на депутатську негодівню, заради якої дехто й рвався до Верховної Ради, щоб уникнути відповідальності за скоєне.

— Вважаю за велику напругу тому те, що вдалося відстояти створення самостійної постійної парламентської комісії з боротьби з корупцією й організованою злочинністю.

Ми домоглися також створення тимчасової депутатської комісії з контролю (як сприяння) розслідування у справі «Актаргосексервісу», пов'язаної з замахом на народного депутата Бортника. Зокрема, проведення господарсько-фінансової ревізії цього державного концерну та комерційних і державних фінансово-банківських структур, з якими він мав ділові контакти.

Комісія підтримала мою пропозицію створити парламентський слідчий комісії у справі кохачу «Бласко», і в цьому плані чимало зроблено.

Ми, група офіцерів-депутатів, звернулися до співвітчизників, виборців, народних депутатів з проханням підтримати нас і відійти депутатська недоторканість. Відповідні звернення опубліковано в пресі. На підписки ми підтримали більш як 50 депутатів Верховної Ради, представників різних політичних поглядів, майже повним складом — депутатська група «Реформа».

Як свідчить статистика Генеральної прокуратури, тільки у 1992—1993 роках сесії Рад різних рівнів не дали згоду на припинення до кримінальної відповідальності 333 депутатів, а починаючи з 1990 року — більш як 500 таких осіб не послили перед судом. Кому, скажіть, який чесній людині потрібна така феодальна недоторканість?

Як на мене, своєрідно локально парламентську революцію здійснив наш конспіратив на посту голови комісії Віктор Савченко. Незважаючи на могутній лобізм, а часто й відвертий саботаж, він з однодумцями таки домогся створення самостійної депу-

татської комісії з боротьби з організованою злочинністю, розробили й домоглися прийняття Закону «Про організаційно-правові основи боротьби з організованою злочинністю». Але довести усіх це до логічного завершення ми не дали. Чи вдалося вам піти далі? На що і на кого розраховуєте? Як наші у цьому плані покладатимуть на нового Президента України Леоніда Кучму?

— Ми домоглися, щоб законопроект про боротьбу з корупцією, який готував комісія Кондратьєва й «вела» до другого читання, передали нашій комісії. Його треба концентувально переробити. Після ознайомлення з цим законопроектом складається враження, що його готували для «атланти», або ж на честь соціальне замовлення, але аж ніяк не для реальної боротьби з корупцією.

Розраховую на розуміння більшості парламентаріїв. Адже наріжним каменем всіх передбачених програм було питання про декриміналізацію суспільства, наведення правопорядку.

Нехай після деяких заминок, але дав парламент і дозвол на притягнення до кримінальної відповідальності депутата Чугинської райради Полтавської області, начальника райвідділу міліції полковника Костенка («за» — 203, «проти» — 44). Знаєте, для мене розгляд цього питання на сесії був своєрідним ласковим папірцем — готова чи ні наша Верховна Рада дати кожному по заслузі, заклати принципи розподілу влад на законодавчу, виконавчу й судову.

Особливі надії — на членів моєї комісії, для яких закон — святе. Не можу не сказати окреме слово про секретаря комісії Галину Старовитову — юриста найвищого професіоналізму, чесну, принципову, мужню людину. Я відчув, чому, що шле мені до комісії таких людей.

У нас є задум створити спеціальні підрозділи в боротьбі з корупцією і службовими зловживаннями у вищих ешелонах влади. За аналогією американських чи італійських спецпідрозділів. Протягом двох років італійські колеги, з якими я, до речі, конспіративно зустрічаєшся, провели операцію «Чисті руки» й торік восени поклали на стіл Президенту країни незачерплені докази про причетність до корупції, мафії 140 членів парламенту й уряду. Президент змушений був звертатися до народу, парламент мав розпущено, а кримінальні справи на отих 140 осіб передано до Верховного суду. Оце державний рівень боротьби з корупцією й організованою злочинністю!

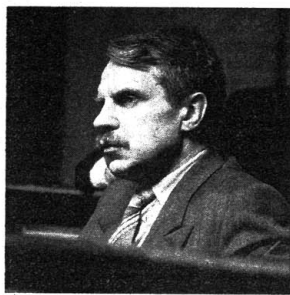
А в Україні ще й досі не створено передачених законом спецпідрозділів СБУ для боротьби з організованою злочинністю, колишні керівництва державної цієї структури не затверджені, не виділено їм приміщення, їм копії на матеріально-технічне забезпечення.

Закон «Про організаційно-правові основи боротьби з організованою злочинністю» фактично зведено нанівець.

Я сподіваюсь, що тепер, коли Президентом країни став Леонід Кучма, нам вдасться об'єднати зусилля законодавчої й виконавчої влади і розпочати реальне очищення владних структур від корумпованих службових осіб. Наше кредо: у політиці можуть бути компроміси, а в сфері боротьби з корупцією, мафією — ні, бо це означатиме або моральну співучасть у скоєній злочинності, або моральне зраджентство. Якщо Леонід Данилович, позиція якого особливо проявляється у так званий «нафтовий скандал», дотримуватиметься цього ж принципу, то, гадаю, у цій жорсткій боротьбі ми зможемо вистояти.

А те, що ця боротьба буде жорстка, сумнів немає. Уже сьогодні, розслідуючи справу

## ХТО Є ХТО



«Бласко», справу замаху на народного депутата В. Бортника й інші, які переплітаються, ми змушені були вимагати взяти під пильний догляд членів оперативної-слідчих груп, першого заступника Генерального прокурора Олега Литвака, заступника Голови СБУ — начальника Головного управління з боротьби з корупцією Володимира Радченка, вивести з Києва й інші см'ї».

— Даруйте, а вашу см'ю хіба не треба вивозити? Знаю, що вам останнім часом усіляко погрожують...

— Правильно підмітили...

— Одне лише — прийняти гарні закони про боротьбу із злочинністю, інше — хто їх втілюватиме в життя. Перед початком роботи в нашій Верховній Раді в одному з інтерв'ю ви сказали, що Міністерство внутрішніх справ — це пам'ятальник старих історичних міст, чисту, квітучу, різноманітну різницю погрозло у зловживаннях. Отримавши як голова парламентської комісії ще ширшу інформацію, чи не змінили ви свої оцінки?

— Я пропрацював у системі МВС з 1976 по 1992 рік, отож знаю її добре і абсолютно переконаний, що її треба реформувати докорінно. Замислились, як потрібна в цій системі паспорту служба, ВВР, служба виконання покарань, пожежна, державтоінспекція. У мене складається враження, що це трохи, і наша держава перетворилася б у міліцейсько-поліцейську, на зразок деяких латиноамериканських. Як на мене, треба на відмісті шістьдесят скоротити управлінський апарат цього відомства, змінити його керівництво, колегію. Я вже чимало писав про зловживання колишнього першого заступника міністра Корнійчука й його наступника на цьому посту генерала Недригайла.

Де, в якій країні так можливе? Після того, як і ініціатори Недригайла було розізнано спецгруппу ДА Хетманчика, що займалася виявленням викрадених за кордоном автомобілів, керівники німецької поліції відмовилися підписати з нами договір про співпрацю, який уже був готовий до підписання. Українці завдяки міжнародного, політичного збитку. І все це з керівництва МВС — як з гуса вола.

— До речі, Григорію Омелченку, чи історія, про яку ви й «Голос України» писали не раз, має ганебне продовження. МВС не повертає законним закордонним власникам не лише затримані іномарки, а й комплекти документів, які ті з цією метою надали йому. Відомство міліцейської відомства просто зупинилося, мовляв, звертаєшся до того чиновника, якому ви здавали документи. А чиновника того МВС спровадило туди.

— Уже є домовленість, що після зміни керівництва МВС буде підписано договори про співпрацю з органами внутрішніх справ Німеччини, Бельгії, Австрії, деяких інших країн. Тоді боротьбу з міжнародними злочинними угрупованнями, в тому числі й автозлочинними, буде поставлено на міжнародний рівень. І якщо іномарка крадена (а ми маємо інформацію, що 2/3 автомобілів, які надходять в країну СНД з Західної Європи, крадені), то її буде повернуто за законом власнику, незалежно від того, яка висока службова особа не кермує в Україні.

А в конкретному випадку, як голова постійної парламентської комісії, користуючись з нагоди, через газету офіційно прошу повернути представнику німецької сторони всі документи, які він надав МВС. Бо ми не мислимо, щоб хоча б один міжнародний скандал. Як бачите, сьогодні і так є чим займатися.

Розмову від  
Анатолій БЕПЬ.

## Юрист — не голка. Але відшукати його ТЕЖ ВАЖКО

Пішов другий рік, як у Київському державному економічному університеті готують юристів для забезпечення ринкових перетворень в економічній державі.

Наш співбесіда — завідувач кафедри права Катерина КІСІК, доктор юридичних наук, професор, академік Академії інженерних наук України, заслужений діяч науки і техніки України, автор більш як 100 друкованих праць Віталій ОПРИШКО.

— Віталіє Федоровичу, знаю, що ви покладали чимало зусиль, щоб попри неможливість опір нашої освітньої системи втілити в життя вашу ідею — запровадити в КДЕУ навчання за новою для нього спеціальністю «Правознавство». Скажіть, що спонукало до виникнення цієї ідеї і чому ви взялися за її втілення?

— Поштовхом для виникнення цієї ідеї став процес побудови самостійної правової держави в Україні. Наші державні вкрай потрібні професійні юристи. Існуюча раніше система підготовки юристів була загальною спрямованою на підготовку спеціалістів для правоохоронних органів. А оновлення ринкової економіки в Україні потребує здебільшого юристів-господарників з багажем економічних знань.

— Мабуть, зараз саме таких спеціалістів і не вистачає нашої Верховній Раді?

— Саме так. Чи можна говорити про ефективну законодавчу діяльність Верховної Ради, а це її основне призначення, коли кількість юристів у складі нашої парламентської вкрай обмежена. Сьогодні серед депутатів їх трохи більше як 20 — менш ніж 10 відсотків, в той час, коли у законодавчих органах зарубіжних розвинених країн їх переважна більшість.

— Займаючись на громадських засадах посади президента Української асоціації викладачів права, як, до речі, ви тек створили, члена науково-консультативної ради Генеральної прокуратури України, члена ради Спілки юристів України, ви проводите активну діяльність, спрямовану на те, щоб Україна мала науковий, а перш за все — через підвищення рівня правової культури, виконання поваги до законів. Чи є відкриття спеціальності «Правознавство» в КДЕУ одним з кроків до виконання поваги до закону та формування правової держави в Україні?

— Безумовно, так. Але ніяке створення юридичних спеціальностей, проведення правової роботи не виконує поваги до Закону, якщо Закон не служимий людям, не захищає їх. Про який авторитет законодавства може йти мова, коли в державі приймають, наприклад, акти, відповідно до яких десяти років створюється надток на бездіяльність, малосмієність із подорожжя, яке шойно вступило до шлюбів. Отакі сучасні розкоти бізнесології не дозволяють, в такій термін подорожжя мати діти. Такі приклади дуже багато. Підготовка якісних законів не терпить дилетантства, тут потрібні не тільки досвід, політична мудрість, а й фахові знання.

Законодавство не може бути авторитетним у суспільстві, окремої людини, якщо воно суперечить їхнім інтересам, ущемлює законні права, не відповідає здоровому глуздові. Закон має не захищати, а допомагати людям жити, і жити добре, заможно й щасливо.

— Віталіє Федоровичу, а чому б не готувати юристів, як і раніше, у юридичних вузах чи факультетах?

— Поміркуймо разом. Перше. Як я вже зазначав, систему, що існувала раніше, здебільше було орієнтовано на підготовку юристів з нахилом до роботи в органах охорони правопорядку. Друге. Єдина, як то кажуть, командно-адміністративна система розв'язувала всі питання, не повною мірою використовуючи можливості судового захисту, рішення спорів і так інше. Сьогодні, напевно, люди пішли до судів. Наші суди «завалені» справами, більшість яких, хоча б це зазначити, — цивільні. А підготовка юристів для правоохоронних органів має ухвал до спеціалізації з кримінального законодавства. І останнє, зараз держава відчуває нестачу юристів взагалі. В Україні на 10 тисяч населення працює лише один юрист, що в середньому в 4 рази менше, ніж в інших країнах, у США, наприклад, щороку одержують вищу юридичну освіту 45 тисяч юнаків і дівчат, у нас — 2—3 тисячі, що приблизно зберігає вказану пропорцію.

Навіщо, юридичних консультацій міст і сіл у нас немає близько 2 тисяч юристів.

— Дякую за бесіду. Сподіваюсь, що ваші випускники знайдуть своє місце в житті і славитимуть нас вуз своїми професійними знаннями. Бажаю успіхів.

Бесіду від  
Сергій ДЕМСЬКИЙ.

Черкаси.



Сьогодні «Яблуко» ставить дуже серйозну проблему, що деякою мірою вирішити його зі значних субсидіювальних випусків. Але коли на фруктовий сад нападають шкідники, «Яблуків» це не байбиджує.

На третьому році існування раптом з'ясувалося, що держава зовсім не захищає від численних організацій, фірм, просто окремих осіб, що йдуть до України, як до печери Алі-Баби. Скаже чарівне слово: «Я вам допоможу» — і вхвілі відкотить. В результаті легковірні вітчизняні фірми розплачуються банкрутством, інститути і КБ — відпавом розумового потенціалу, державні підприємства — втратою авторитету. А коли під входом до печери проголошуватимуть заклинання: «Господь Бог»? Чим розплачуюватиметься

Україна, якщо дозволити, щоб її постатеїзм лікували ідеями протестантизму, окремих культів тощо? Якщо не зважити, що ці ідеї, потрапляючи до державних шкіл, витісняють державну програму освіти. Громадянство якої, наприклад, країни виступає вихователем «Школи майбутнього» (методика США), якщо він не вивчатиме ні історії України, ні географії, бо англійською мовою (а саме нею провадитиме навчання) підручників з цих предметів просто немає. Духовність і зложивання, віра в Бога і є безкарність за порушення законів України... Де пролягає межа? Спробуйте відповісти на ці запитання у двох статтях, присвячених іноземним організаціям, що знайшли собі притулок на території України. Прочитайте аргументи «ЗА» і «ПРОТИ».

Наталія РІЗНИК

## У КОКА-КОЛИ СМАК БОЖЕСТВЕННИЙ?

«Хоч би куди я приїжджав, кока-кола — вже там. Кока-кола в усьому світі однакова, і «Школа майбутнього» — однакова в усьому світі», — своєрідне покривання, якщо зважити, що належить воно пропагандистові Акселеранові християнської освіти, засновнику школи Дональду Ховарду. Цей рух виник 1970 року в одній з приватних шкіл Далласа штату Техас. Сьогодні — поширений майже у 100 країнах світу. Але нюанс — переважно в тих, що розвиваються. За свідченням Європейської асоціації керівників шкіл, у Західній Європі є тільки одна така школа — берлінська. У ній навчаються діти іммігрантів. Чому? Бо організація категорично відмовляється пристосувати свою програму до національних систем освіти. А в розвинених країнах добре розуміють роль державної освіти у формуванні своїх громадян. У той самий час у Росії, де «Школа майбутнього» зареєстрована з 1970 р., вже є 150 таких шкіл. В Україні, де «Школу» взагалі не зареєстровано, — 20.

І ось на початку цього року Міністерство освіти України почало бити на сполох. Спочатку спільно з Радою у справах релігій при Кабінеті міністрів, Академією педагогічних наук створили спеціальну комісію, яка вивчала діяльність організації і водночас перевіряла рівень знань її вихованців (див. «ГУ» за 29.06). Потім з'явилася урядова телеграма тодішнього міністра освіти П. Талячука, і нарешті наказ про припинення діяльності в Україні «Школи майбутнього» та подібних до неї організацій.

Результат був несподіваний: з 234-х луцької школи, на базі якої створено класи «Школи майбутнього», надійшла телеграма, у якій мовилося: «Ми категорично не погоджуємося з наведеними фактами». Одне слово, батьківські бороди визнали наказ міністра освіти за недійсний, бо він «суперечить» законодавству, а методику назвали надзвичайно ефективною і потрібною.

Щодо ефективності методики — розмова окрема. Луцький міський відділ освіти провів контрольні роботи з математики та української мови. З 18 учнів другого класу тільки один написав роботу з математики на п'ять, але десять — на чотири, на 17 учнів третього класу

— жодної п'ятірки і десять двійок. Не кращі результати і з письма. Якщо так і триватиме, діти не отримають документа державного візиту про здобуття середньої освіти, який гарантуватиме їм право на здобуття вищої освіти. Дивно, що батьків це не турбує. Проте вони не вбачають аномалій в тому, що щоб збори відміняли наказ міністра освіти, який, до речі, цілком відповідає чинному законодавству.

Згідно із Законом «Про освіту» (ст. 5 і 8) державні навчально-виховні заклади відокремлені від церкви, а освіта в них має світський і науковий характер. Ніхто не відмовляє релігійним організаціям у праві створювати власні освітні заклади, але відповідно до Закону «Про свободу совісті та релігійні організації» держава не фінансує їхню діяльність. Щодо приватних освітніх закладів релігійного характеру, то початку їхньої діяльності мають передувати реєстрація та ліцензування у відповідних органах державного управління. У нашому випадку порушено всі ці статті.

«Школа майбутнього» функціонує на базі школи на посадинок (всі випуску 70–80-х років). Порушення чиниться одне за одне, як ланки в ланцюгу, розривають який надзвичайно важко.

Порушення закону в системі освіти взагалі стало поширеним явищем, — розповідає на чальник відділу нових навчальних закладів Міністерства освіти Григорій Науменко. — Наприклад, у Тернопільській області педагогічний коледж ім. Т.Г. Шевченка третій рік оголошує набір до десятого класу теологічного профілю, який готує... регентів церковних хорів. Не було б нічого дивного, якби таку підготовку здійснювала семінарія, і в позаурочний час. На запит Міністерства освіти дістали відповідь: ваш закон про освіту давно застарів і його треба змінити.

Але хорший він чи поганий, дотримувати його треба. Погодьтеся, не можна припинити повагу до Закону Божого, знаючи закони держави.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Хоч коріння й глибоке, поливати його треба

«Якщо церкві не дається уважно і серйозно донести духовну істину і туманність Біблії, той, хто перебуває у духовному пошуку, може знайти інші шляхи самореалізації». На думку двох американських теологів Д. Макдауелла та Д. Старта, автори книги «Брехуні», — це одна з причин появи різноманітних культів. Позаяк наша держава останнім часом надзвичайно потерпає від їх засилья, книга, що доводить несумісність цих культів з християнством, більше того — шкідливість, — актуальна і корисна. Розповсюдження її в Україні взяла на себе Міжнародна шкільна програма «Відкриття культурно-просвітницького центру «Нові життя» США». Але за іронією долі сама потрапила до списку релігійних організацій, на яких поширювалася дія зазначеного наказу міністра освіти, що, зрозуміло, змусило підірвати дискусію президента українського відділення Міжнародної шкільної програми пана Філіна АМОНА.

— Ми здивовані. Наша організація зареєстрована в Україні ще в 1980 р. Ми тісно співпрацювали з Міністерством освіти України. Під час зустрічі з тодішнім заступником міністра паном Погрібним нам повідомили, що програма, за якою працює Міжнародна шкільна програма свого часу створювали у співробітництві з Міністерством освіти РСРС, в основному збігається з вимогами Національної програми освіти в Україні. Але найбільш ображає, що про занешення нас до «чорного списку» ми дізналися тільки зі статті в «ГУ» за 29.06. Ніяких зауважень з боку Міністерства освіти як не було, так і немає.

— Ваша організація приватна?

— Якщо ви маєте на увазі, чи ми — державна структура США, то ні. «Міжнародна шкільна програма» виникла у 1990 р. на базі закладу, що робив «надихаючі фільми». Один з них про йшов у кінотеатрах України — «Ісус» за Євангелієм від Луки. Саме після такого успіху цього фільму було вирішено створити організацію, яка б допомагала доносити ідеї духовності до дітей.

Ми не місіонери і нікого не закликаємо вступати до нашої організації — хоча б тому, що лише проводимо конференції для вчителів (15 за два роки), на яких даємо елементарні знання про Біблію, а також пропонуємо методику: яким чином ці знання передати дітям.

Головний захід до американських релігійних організацій: це вони пропонує, пересудим, протестантизм.

— Що стосується нас, ми викладаємо ті християнські основи, що спільні і для протестантів, і для православних, і для католиків. Я не схвалюю діяльність тих місіонерів, що намагаються перенести сюди американський спосіб життя.

Особисто ви прихильні, бо вважаєте, що Україна неспроможна відірвати духовність власними силами?

— Безсумнівно, українська культура і духовність здатні відродитися і без нашого втручання, і особливо я дуже високої думки про ваш народ. І не тільки я. Викладаю, а ми для проведення конференцій запрошували провідних докторів та магістрів зарубіжних країн, також високо оцінили інтелектуальний та духовний рівень нашого народу. Але нам багато



разів казали, і зокрема у відділах Міністерства освіти на місцях, що потребують нашої допомоги. В основному зусилля спрямовано на східні та південні області України. На заході духовні традиції відроджуються легше. Системи не вдалося їх знищити.

Що стосується історичного християнства в Україні, тут — колосальні традиції. Адже саме з Києва, Київської Русі перейшло християнство і до Росії.

— Ви підтримуєте контакти з місіонерами православних священників?

— З першою нашою конференцією. Ми мали зустріч у семінарії Києво-Печерської лаври. Вони попросили надати для їхньої бібліотеки літературу, що її ми використовуємо. На їх прохання ми передали літературу для невіддільних шкіл. Взагалі, ми не є фінансовим чи адміністративним партнером ні однієї з шкіл України, оскільки самі фінансуємо конференції, платимо за оренду. Безкоштовно роздаємо вчителям літературу, зокрема й таку, де пояснюється, чому не можна вірити всім підраб проповідникам. Адже, щоб не погратися під вплив культових організацій, треба знати, що таке істинне християнство. Щоб відірвати духовність, треба просто почати співпрацю з повсякденному житті на законі Божі, викладені в Біблії.

Розмову вела  
Наталія ФІЛІПЧУК.  
Фото Володимира ФАЛІНА.

\*\*\*  
Сподіваємося, що ця розмова знайде своє продовження на сторінках газети. Запрошуємо до дискусії.

16 липня 1994 року в стелі України відбулося позачергове засідання політикомісера МРПС (Молодіжної революційно-патрістичної спілки) «Лучі чуче» \*. Присутні шанували хвилююче мовчання пам'яті Великого Вождя і Президента Кім Ір Сена. Потом зібрання односторонньо прийняло постанову такої змісту: звернутися до голови Київської міської Ради Леоніда Косаківського за проханням перейменувати на честь Кім Ір Сена одну з вулиць міста. Звернення підписали комісар МРПС «Лучі чуче» Микола Поліщук, командир Ротислав Лейкін (Міхненко) та голова загону «Пхеньянський яструб» Олег Фельцер.

\* Про наймасовішу (має крайові організації — комуни — на Західній, Східній, Південній Україні і навіть за її межами, приміром, у Північній Осетії), найбільш русофобську і все-таки деформальну молодіжну організацію читайте у наступних випусках «ЯБЛУКА».

Ганна РОМАНЦОВА.

\*\*\*

Серед абітурієнтів Київського університету — минулорічний випускник Романівської середньої школи Дзержинського району Житомирщини Василь Кузьмич. Ім'я цього хлопця добре відоме в області. 14 липня минулого року він працював на збиранні врожаю. Через нешасливий випадок хлопцеві відірвало обидві руки по плечі. Для працелюбного юнака, активного учасника художньої самодіяльності світ затьмарився...

Вікід був один — дуже складне протезування. Але провести його могли тільки за кордоном, а для цього потрібні були такі кошти, які Васильові сім'ї не вистачало. Значну суму виділив своїм розпорядженням представник Президента в області. У збирання коштів включилися різні громадські, релігійні організації, проводилися благодійні акції.

І от через рік після той трагедії Василь повернувся з-за кордону. Протези йому поставили справді унікальні: тепер хлопцеві не потрібна стороння допомога.

Олексій КАВУН.

Житомир.

## На іменини до Леопольда

Дитячий благодійний театр, що працює при Донецькому театрі юного глядача, гастролюватиме у Києві і Київській області з 26 липня по 6 серпня. Він привезе один спектакль, але який! — «День народження кота Леопольда».

Цього разу глядачам будуть маленькі пацієнти педіатричного, кардіологічного, онкологічного центрів, кількох клінік і сироти в дитячих будинках.

Режисер Артурон Киракосян, актори Олексій Черняк, Вадим Басалін, Олександр Кузьмін уже побували з цим виставою у кількох містах України. Звичайно, без допомоги спонсорів таке свято для хворих і нездорових дітей влаштувати не вдалося б. У Києві ними стали фірма «Моно», кілька спільних підприємств, обласне спілка ветеранів Афганістану, Фонд Детокіна, молодіжний фонд допомоги постраждалим від Чорнобильської катастрофи та багато інших установ і організацій. А дизайнер Олександр Зубов створив чудову рекламу. Теж безплатно.

Валентина ПОЛІЩУК.





### Повертаючись до події

Як уже повідомили всі, хто тільки міг, головним підсумком зустрічі країн «Великої сімки» у Неаполі 8 — 10 липня цього року для України стало те, що «економічно сильні світу цього» поставили її на один рівень з Росією у поданні економічної допомоги. У підсумковому комюніке неапольського саміту тільки Україні та Росії було присвячено окремі статті і сказано в них приблизно однакове: *допомагатимемо в ринковому реформуванні економіки.*

Ні менш важливим підсумком «Наполі-саміту» стали й політичні адюбути Росії та України. Росію все-таки було визнано повноправним членом «Великої сімки», а отже, надалі в розв'язанні всіх політичних питань «сімка» буде «вісіркою». Чи, як повідомив на підсумковій прес-конференції Президент США Білл Клінтон, Росія «стала повноправним членом у політичній дискусії», а західні країни «виглядають як і сприятимуть російським інтересам».

Але й Україну вперше визнано як суб'єкт загальної політичної зацікавленості. В згаданому комюніке в статті про нашу державу першим реченням сказано: «Висловлюємо побажання бачити Україну стабільною і незалежною». Це суто політичне й дуже важливе побажання, особливо з огляду на те, що Б. Клінтон назвав Україну «частиною нашої історичної місії» і зазначив, що допомога незалежній Україні сьогодні може стати ще й показовим прикладом не просто визнання, а дотримання принципу недоторканості кордонів. А найпоказовіше про Україну сказав господар, італійський Прем'єр Сильвіо Берлусконі, дуже зацікавлений в економічній співпраці насамперед з Росією: «Україна відіграє дуже важливу роль на території колишнього СРСР. Ми маємо допомогти їй у трансформації в ринкове демократичне середовище». З цим наразі погодилися всі. Отже, сьогодні вже можна говорити про певні успіхи української дипломатії, які полягають у тому, що наша держава таки зробила прорив до світового співтовариства, допомогу їй розглядають не як разову подачку, а як безперервний процес стабільної співпраці. Це стосується і дару в 200 мільйонів доларів на закриття Чорнобильської АЕС, який треба розглядати тільки як початок у структурній і технологічній перебудові ядерної енергетики нашої держави, на котру Захід готовий виділити 1,5 мільярда доларів. (Ми просили до 14 мільярдів доларів). Як певний прийамний дворічний процес треба розглядати й надання економічної допомоги в ринковій трансформації української економіки — виділення отих 4 мільярдів доларів, про які так багато розмов.

Проте я неадарно скрізь гадавав поруч з нашою державою і її північно-східну сусідку Росію. Неапольське спекотне сонце так і не змогло остаточно розтопити лід проблем, які й досі косять Україну. Во, з одного боку, прорив у світ, повторюю, таки відбувся, з другого — незмінними залишилися і умови успішного функціонування України на нібито нових принципах, і партнери в цьому процесі, зокрема Росія. Передовсім українському істеблешменту треба звернути увагу й зважити на принципові різні

Володимир СКАЧКО, оглядач

## НЕАПОЛЬ-94: НОВИЙ ПРОРІВ ДО СТАРИХ УМОВ

фіналі України і Росії на шляху зближення з країнами «Великої сімки». Україна після Неаполя опинилася в тій ситуації, в якій Росія була після аналогічних самітів у Мюнхені (1992 рік) та Токіо (1993 рік), коли їй пообіцяли економічну допомогу на ринкові реформи в розмірі 24 мільярдів доларів. А різниця полягає не в сумі обіцяного і навіть не в тому, що Україна, як і Росія, можуть нічого не дати, а в тому, що Росія вже увійшла до політичної вісімки найвпливовіших держав світу і, зрештою, налагодили економіку, може стати й восьмим економічним грандом. А отже, Україна ніколи не зможе повторити цей шлях, не подолавши свідомий чи несвідомий опір Росії, яка дивиться на нашу державу як на зону своїх політичних та економічних інтересів. Уже під час роботи неапольського саміту віде-прем'єр Росії Олександр Шохін, коментуючи рішення про закінчення допомоги в технологічному персоналізмі ядерної енергетики України, заявив, що, мовляв, ми не хочемо, щоб європейські та американські виробники пропонували свої реактори і ядерне паливо на ринках СНД без участі Росії, бо той ринок — традиційна зона розповсюдження російських технологій.

Крім того, й «сімка» не дуже зацікавлена в надмірному розширенні свого «клубу», в якому, звичайно, місця для України нема ще й з огляду на те, що з претензіями, аналогічними російським, можуть виступити Китай, Бразилія, Індія, ІПАР та сама Австралія, інші регіональні блоки та союзи держав типу Європейського Союзу.

Це, так би мовити, старі геополітичні несприятливі умови, в яких доведеться діяти Україні. А є ще й суперечки щодо України всередині самої «сімки». Адже відомо, що в Неаполі з приводу надання допомоги Україні «на Чорнобиль» між собою посварилися лідери ФРН Гельмут Коль та Великобританії — Джон Мейджор. Перший наполягав на важливості чорнобильської проблематики для Європи, другий, сидючи на острові, спокійно заявляв, що «то ваші проблеми». Завдяки позиції Британії навіть обіцянка допомоги Україні була зменшена на 1 мільярд. А скільки ще схожих проблем може постати,

коли загостряться відносини, приміром, між Європою та Америкою, чи між Америкою та Японією, чи між якими-сь іншими країнами. Все може бути. Визначаючи потребу в спільному розв'язанні спільних проблем, члени «сімки» не дуже хочуть розв'язувати проблеми когось одного. На неапольському саміті був показовий приклад: США хотіли, щоб «сімка» підтримала долар, який падає. Ставлення «сімки» до цієї проблеми промислового висловлю загалом однієї з італійських газет — «Долар? Мене це не цікавить!».

Гі старі внутрішні умови, а саме — допомога в Україні піде тільки тоді, коли офіційний Київ зуміє переконати, що, по-перше, він почав реальні економічні реформи, ґрунтовані на стабілізації та структурній перебудові економіки, в основі яких лежить приватизація та лібералізація цін. Тільки за цих умов записане в комюніке неапольського саміту: «Зобов'язуємося підтримати зусилля з великомасштабної реформи шляхом надання істотної технічної та фінансової допомоги та дозволяючи українським товарам кращий і легший доступ на наші ринки». До речі, саме останнє мав на увазі російський Президент, коли казав у Неаполі, що «російський ведмідь не ламатиметься у відкриті двері «сімки», доки цього не заслужить не скоординувана з нею своєю економічною системою». Розпочавши реформи, Росія вже відверто просить не гроші, а рівні умови для торгівлі своїми товарами. Звичайно, сьогодні тут багато пози, але є й приклад для України та її нових лідерів, що декларують свою відданість реформам. Що то реформи, треба не себе переконати, а грошовитий Захід.

Дуже важливо, по-друге, й те, щоб західна допомога справді пішла на реформи, а не на бездумне продання кредитів за принципом «дали на вудку, а ми купили рибку і з'їли». Головне для України — механізми не тільки отримання грошей від МВФ, Світового банку, Європейського банку реконструкції та розвитку (це традиційні західні кредитори), а й їх розумного використання, що в нас поки що не дуже виходить, а отже, нема й грошей. В цих питаннях Київ має чітко визначити пріоритети і виявляти твердість у їх відстоюванні перед

будь-якими зовнішніми чи (це головне!) внутрішніми силами.

Є, зрештою, ще один висновок неапольського саміту: щоб Україну знали, вона має сама про себе заявляти, засвідчувати свою присутність скрізь. До Неаполя на саміт уперше в історії таких форумів потрапили п'ять українських журналістів. Держава чи засоби масової інформації для цього не поворухнули й пальцем, не вклали жодної копійки — все зробили незалежний центр мас-медіа «Нова мова» (організатор) та фонд «Відродження» (все профінансував), за що журналісти їм вдячні. А, приміром, російських журналістів у Неаполі було близько півтори сотні, зі своїм обладнанням, з окремими місцями для роботи, навіть з друкарськими машинками з російським текстом, які підготували італійці. А на нас дивилися, як на диво, і все хотіли дізнатися, чи ми з «окраїни» Росії та Польщі, чи з югославської Країни. Про Україну хтось чув завдяки колишньому кін'єшному «Дивам» та Саленку, Михайличенку і Заварову, хтось — завдяки Чорнобилю. І все. А як це ображає...

Мало того, коли ми зорганізували безплатний перегляд оперативного відеоматеріалу з Неаполя через Москву до Києва (за що інші платять шалені гроші), то на українському ТВ елементарно «забули» ввімкнути потрібну кнопку. Як коментував це тележурналіст Костянтин Жура, з чемністю не повторювати, але коментар зводився до одного: матеріали, головні для журналістів усього світу, для України виявилися непотрібними. Всю оперативну інформацію, і навіть більше, про саміт до МЗС України передавав Надзвичайний і Повноважний Посол України в Італії А. Орел, але ж він передавав до відомства, а не людям, які нічого не знали. І це тоді, коли вирішувалося, давати чи не давати Україні фінансову допомогу!

... Тож наступний саміт «сімки» (чи «вісімки») відбувається наступного року в канальському місті Галіфаксі. Перед тим, як повідомити Прем'єр-міністра Канади Жан Кретьєн, має бути стас оголошена конференція «Партнерство заради трансформації економіки в Україні». Де саме вона відбувається, поки не відомо, але Ж. Кретьєн заявив, що, можливо, в Західній Канаді, де живе багато українців. А отже, пам'ятаючи нашу «оперативність», готуватися, певно, треба вже сьогодні...

На знімку: так газета «La Voce» зобразила лідерів «вісімки». Ці самі плакати прикрашали й будинки Неаполя.

Київ — Неаполь — Рим — Київ. •



*Обставини склалися такі, що сьогодні доречно вести мову не так про історію, як про передісторію українського підприємництва. Завдяки добрим відомим причинам, Україна, як і інші її колишні соціалістичні «співтабірники», тривалі роки провела на узбіччя економічної цивілізації, що багато в чому визначило теперішнє обличчя її економіки. У цьому зв'язку, повертаючись на ринкову магістраль, необхідно в загальному політико-економічному контексті проаналізувати минуле, сьогоднішнє та долі вітчизняного підприємництва, етапи його розвитку, хвороби зростання і не тільки його.*

Перший етап належить до часів еволюційного розвитку капіталізму в Росії, коли так зване малоросійське підприємництво виступало як складова частина загальноросійських ринкових стосунків.

Другий етап, до речі, також позбавлений будь-якої української ментальності, пов'язаний з неписаним псевдоренесансом ринкових стосунків, що виявився поряд з усім своїм позитивом глобальною провокацією та пасткою для переважної більшості підприємців людей того часу. Диявольські геніальний задум несп - був розрахований на розв'язок трієдиного завдання. По-перше, уникнути політико-економічної руйнації більшовицької доктрини, держави диктатури пролетаріату та соціалістичної економіки, на котру їх прикріпала утопічна політика воєнного комунізму. По-друге, «добувати» рахунків і нежиттєвими воєннокомуністичну економіку до рівня капіталістичної виживальності, що чому перетворити капіталістичну основу на соціалістичну. По-третє, висвітлити і виявити в ході розв'язання перших двох складових завдання. Усе це ініціативи, підприємливе, нестандартне, що не було винищене в полум'ї революції та громадянської війни і було здатне опиратися мертвої єдиномудства, стандартам усередненого злидарства.

Третій етап збігся з початком перебування і поділяється в Україні на два періоди: радянський і пострадянський. Останній, до речі, націоналізм можна назвати тільки умовно, бо в його основі — не так алгоритм національного забарвлення ініціативної економічної діяльності, що відраджується, як постсоціалістична ментальність екс-радянської тійової економіки міжнародного штибу.

Нині серед економістів побутує хибний погляд, що третій етап вітчизняного підприємництва є однолітком перебування і «рідним братом» кооперативів горбачовського призову. Звичайно, беззастов було б геть заперечувати той досить потужний поштовх, наданий перебуваючою альтернативним соціалізмам формам економічної активності. Разом з тим, якщо говорити про найбільш глибокі корені сучасного підприємництва, то вони лежать в економічних шарах так званого періоду застою.

Поряд з кооперативним та пострадянським етапами в розвитку підприємництва фахівці вирізняють як попередника останніх так зване «протопідприємництво» доби застою. У ті роки в період деградації тоталітарного режиму почали з'являтися господарчі та правові арелі альтернативної економічної діяльності, що перебували поза державним контролем та обліком. У цих шлях зароджувалася й набирала обертів напівлегальна та нелегальна підприємницька діяльність.

Фахівці вирізняють три «протопідприємницькі» потоки. Це, по-перше, масове надання послуг приватними особами поза і всередині державної сфери обслуговування. По-друге, великомасштабне тійнове виробництво в особі «цеховиків», котрі контролювали помітні обсяги ресурсів та виробляли продукцію, що їх не вважався офіційна статистика і не потрапляла до балансу Держпостачу. Якось мірою протечкою теперішнього вітчизняного підприємництва є значна частина так званих «чорних директорів». Директивне керівництво економікою, централізоване постачання, «мертві» ціни, бюрократизм і т.ін. створювали ті політико-економічні перепони, для

подолання яких і підтримання елементарної збалансованості економіки були потрібні справді підприємницькі зусилля.

Названі групи підприємливо орієнтованих людей не вичерпували все поле ділової активності, що підлісно існувало в надрах соціалістичної економіки, хоча й репрезентували його головний загін. Поряд з тими існували такі специфічно радянські форми підприємництва, як сезонні бригади — «шабашництво», комсомольські центри науково-технічної творчості молоді (НТТМ), що хутко перетворювалися у різномірні комерційні структури.

Саме ці радянські корені визначили обличчя нової кооперативної перебування часів, і ганджі постсоціалістичного та пострадянського українського підприємництва. Усі біди та недоліки нашого теперішнього підприємництва, в тому числі й ті негативні риси, що з'явилися після формальної та в раді моментів повторної суверенізації української економіки, значною мірою пояснюються своїм еридом економічним відповідником такої медичного феномена, як зламаный

не підприємництво, не будучи поняттями тотожними, все ж такі речі однако-ринні, споріднені й взаємообумовлені. Отже, відсутність реальних кроків до цивілізованого ринку зумовила відповідні якості та імідж вітчизняного підприємництва. Значною мірою воно почало ідентифікуватися з напівлегальними та кримінальними секторами тійової економіки.

Другий чинник — це особлива атмосфера політико-правової нестабільності, відсутність відповідального ринковим стандартам політико-правового середовища. Як відомо, цивілізоване підприємництво передбачає як найважливіше умови свого існування та розвитку впевненість у наявності тривалої перспективи та її законодавчі гарантії. При цьому, безумовно, не йдеться про законодавчий, державний захист підприємств від ризику функціонування в умовах конкурентного економічного середовища. Це було б абсурдно. Зміст полягає в тому, що підприємництво може нормально розвиватися лише за наявності надійних політико-адміністративних гарантій від неправових зазіхань з боку держави, а також будь-яких юридичних і фізичних осіб. Заіхань на приватну власність, вільну конкуренцію, право успадкування та інші права, що забезпечують відповідний економіко-правовий статус підприємця. Такі гарантії, як відомо, створює оптимальне господарське законодавство і сукупність чинників, котрі забезпечують політичну стабільність у країні. Ни-

У зв'язку з чим чи не найважливішим, ключовим чинником, що зумовлює анамалі вітчизняного підприємництва, є відсутність, нехтування і саботаж реальної приватизації, котру, безумовно, не можна плутати з тим неприхованим пограбуванням державності, котрі здійснюють різного роду космополітичні клани. Про яке підприємництво може йтися за умов, коли абсолютна більшість громадян країни не є суб'єктами відносин приватної власності? В силу чого українське підприємництво геть позбавлене елементарної бази збільшення своїх рахунків чесних і підприємливих людей. Останнє також дає змогу зробити нехитрий висновок: серед нинішніх приватних власників засобів виробництва більш ніж досить тих, хто здобув цю власність не зовсім (чи зовсім не) праведним шляхом. Ця категорія власників, звісно, аж ніяк не складає цвіт нації і не є сіллю землі української. Ця публіка готова докласти максимум зусиль, щоб не «розводили» своїм відомою кількістю чесних, підприємливих людей. А шлях до досягнення мети тут один. Вірніше шляхів два: або всіма доступними засобами продовжувати саботувати масову приватизацію, або ж виправити таку її модель (а саме до цього все й іде), коли меншість приватизації «яблука та груші», а більшість — «гнилиці та кислиці». Тож питання «кому вигідно?», яке так часто ставили собі давні латиняни, поки що з порядку денного знімати зарано. Бо такі «ри-

Ігор СОРОКА, кандидат економічних наук, проректор Донецького державного комерційного інституту

## УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМНИЦТВО: МИНУЛЕ, СЬОГОДЕННЯ, МАЙБУТНЄ

### Точка зору

ген. Останній стає причиною різноманітних повторностей та інших відхилень у формуванні органів у міру розвитку організму. Схожа першопричина лежить в основі спадкових деформацій вітчизняного підприємництва.

Разом з тим причини відхилень у розвитку підприємництва не були автоматично усунені в серпні-грудні 1991 року, в період набуття Україною політичної незалежності. Більше того, певною мірою радянські та постсоціалістичні генератори деформацій вітчизняного підприємництва у період самостійного економічного розвитку не лише не були подолані, навіть ще посилені та модернізовані. Тобто «зламаный ген» радянсько-протопідприємництва сьогодні не можна вважати за фатальний для вітчизняного бізнесу, бо сучасні чинники так званого зовнішнього економічного середовища не лише катализують його негативну дію, а й істотно перевищують його за своїм деформувальним впливом.

Серед зазначених чинників можна виокремити такі.

Перший — відсутність протягом усього періоду відродження національної економіки послідовної проиникової політики держави. Звичайно, декларації з приводу «побудови» ринку, утвердження підприємництва тощо було більш ніж досить. Не було лише одного: реального ринкового курсу, ринкової орієнтації, підтримання сілою законодавчих та інших інструментів державної влади. То про яке ж цивілізоване підприємництво могла бути мова, коли навіть окремі елементи цивілізованого ринку (не плати з «бізнесом по-радянськи») фактично не з'являлися? Вірніше, елементи в особі різного роду ринкових структур спочатку таки з'явилися, та ось що з ними незабаром сталося під дією розлітано-го впливу невизначеної економічної політики держави, нині добре відомо. Але ж цивілізований ринок та аналогіч-

ні в нас немає повною мірою ні першого, ні другого, що, природно, і не дає змоги вітчизняному підприємництву діяти цивілізовано.

Третій чинник впливає з іншого і полягає в тому, що дуже повторне обличчя нашого підприємництва визначається існуючою у межах національного інвестиційного поля атмосферою позамежового ризику. Це ризик економічний, позаконотичний і навіть ризик для життя. За таких обставин підприємці намагаються стати не так схильні до цієї діяльності люди, котрі володіють відповідними навичками і знаннями, як їхні антитипи з числа тих, чим звичним полем діяльності є кримінально-економічне середовище. Та і як може бути інакше, коли життя і податкова політика, інші адміністративно-економічні перепони фактично закрякують шлях у підприємництво для закоснасухляків претендентів на це звання? Що цікаво відповідає інтересам українських скоробатків нового гатунку, котрі швидко монополізують.

Важливим чинником ризику при цьому є не лише відсутність діального й несперечального господарського законодавства, але і явний дефіцит відповідних правових традицій, поваги до законів. Останнє означає, що багатьох охочих стати підприємцями зупиняє досвід минулих поколінь, коли за одного руху державного пальця можна було враз втратити все, що мав. Жодних гарантій того, що це не може повторитися сьогодні, в нас немає.

А це, у свою чергу, пов'язане з четвертим чинником, сутність якого зводиться до того, що, маючи офіційно проголошену приватну власність, ми не маємо її законодавчо захищеної, безповоротної і остаточно гарантованої можливості відняття приватної власності в осіб, які нею законно наділені або законом її нажили. Але, щоб цю забрати, треба, щоб було що забрати.

ні в нас немає повною мірою ні першого, ні другого, що, природно, і не дає змоги вітчизняному підприємництву діяти цивілізовано.

Третій чинник впливає з іншого і полягає в тому, що дуже повторне обличчя нашого підприємництва визначається існуючою у межах національного інвестиційного поля атмосферою позамежового ризику. Це ризик економічний, позаконотичний і навіть ризик для життя. За таких обставин підприємці намагаються стати не так схильні до цієї діяльності люди, котрі володіють відповідними навичками і знаннями, як їхні антитипи з числа тих, чим звичним полем діяльності є кримінально-економічне середовище. Та і як може бути інакше, коли життя і податкова політика, інші адміністративно-економічні перепони фактично закрякують шлях у підприємництво для закоснасухляків претендентів на це звання? Що цікаво відповідає інтересам українських скоробатків нового гатунку, котрі швидко монополізують.

Важливим чинником ризику при цьому є не лише відсутність діального й несперечального господарського законодавства, але і явний дефіцит відповідних правових традицій, поваги до законів. Останнє означає, що багатьох охочих стати підприємцями зупиняє досвід минулих поколінь, коли за одного руху державного пальця можна було враз втратити все, що мав. Жодних гарантій того, що це не може повторитися сьогодні, в нас немає.

А це, у свою чергу, пов'язане з четвертим чинником, сутність якого зводиться до того, що, маючи офіційно проголошену приватну власність, ми не маємо її законодавчо захищеної, безповоротної і остаточно гарантованої можливості відняття приватної власності в осіб, які нею законно наділені або законом її нажили. Але, щоб цю забрати, треба, щоб було що забрати.

### Реклама



**Державна організація пропонує послуги з будівництва теплотрасс, водопроводів, газопроводів, каналізацій, зливостоків і гаражів.**

Телефони у Києві: (044) 216-37-20, 216-35-80, 216-89-80.

### АО «Инвестиционная компания «ДЕРЖАВА»

В уточнені інформації о подіске на акції, опублікованій 4 лютого, повідомляє о проведенні подіски з 10.07.94 г. по 21.12.94 г.

Справки по тел.: (0572) 21-85-46; 21-84-87.

### Фирма «ХУАН-ХЭ»

Предлагает недорогую плащевую ткань китайского производства, шириной 90 см, 35% х/б, 65% синтетика, 9 цветов, отпускаем в любом количестве со склада в Одессе.

Тел. (0482) 22-57-36, Нина.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

## Про внесення змін до Цивільного процесуального кодексу України

У зв'язку з прийняттям законів України «Про вибори депутатів і голів сільських, селищних, районних, міських, районних у містах, обласних Рад» та «Про внесення змін і доповнень до Закону України про РСР «Про вибори Президента Української РСР» внести до Цивільного процесуального кодексу України такі зміни:

1. Пункти 1 і 1<sup>2</sup> статті 236 викласти в такій редакції:

«1<sup>1</sup>) по скаргах на рішення і дії територіальної, окружної (територіальної) виборчої комісії по виборах депутатів і голів сільських, селищних, районних, міських, районних у містах, обласних Рад та заявах про скасування рішення виборчої комісії про реєстрацію кандидата;

1<sup>2</sup>) по скаргах на рішення і дії Центральної та окружної виборчих комісій по виборах Президента України та заявах про скасування рішення Центральної виборчої комісії».

2. Глави 30-А і 30-В викласти в такій редакції:

«Глава 30-А. Скарги на рішення і дії територіальної, окружної (територіальної) виборчої комісії по виборах депутатів і голів сільських, селищних, районних, міських, районних у містах, обласних Рад і заяви про скасування рішення виборчої комісії

Стаття 243<sup>1</sup>. Підсудність справ по скаргах, заявах

Скарги на рішення територіальної, окружної (територіальної) виборчої комісії про відмову в реєстрації кандидата в депутати або на посаду голови Ради, про скасування рішення про реєстрацію кандидата, з питань передвиборної агітації, про визнання виборів недійсними та заяви виборчої комісії про скасування рішення про реєстрацію кандидата у зв'язку з порушенням заборони використання підпорядкованих кандидату і довіреним особам засобів масової інформації для організації агітаційної роботи розглядаються районним (міським) судом за місцезнаходженням відповідної виборчої комісії.

Стаття 243<sup>2</sup>. Подання скарги, заяви

Кандидат або його довірена особа вправі звернутися в суд зі скаргами на рішення окружної (територіальної) виборчої комісії про відмову в реєстрації кандидата, про скасування рішення про реєстрацію кандидата, з питань передвиборної агітації у триденний строк після прийняття рішення, а на рішення про визнання виборів недійсними — у триденний строк після обнародування територіальною виборчою комісією підсумків виборів.

На рішення територіальної виборчої комісії з питань, не зазначених у частині першій цієї статті, мають право подати скаргу в суд особи, за скаргами, заявами або зверненнями яких не рішення прийнято, або яких воно стосується, у триденний строк після його прийняття.

Із заявою про скасування рішення про реєстрацію кандидата у зв'язку з порушенням заборони використання підпорядкованих кандидату і довіреним особам засобів масової інформації для організації агітаційної роботи вправі звернутися до суду окружна (територіальна) виборча комісія, яка зареєструвала цього кандидата.

Стаття 243<sup>3</sup>. Порядок судового розгляду скарги, заяви

Скарги на рішення територіальної, окружної (територіальної) виборчої комісії і заяви про скасування рішення виборчої комісії про реєстрацію кандидата розглядаються судом у п'ятиденний строк. При цьому скарги на рішення окружної (територіальної) виборчої комісії про відмову в реєстрації кандидата, про скасування рішення про реєстрацію кандидата, на рішення з питань передвиборної агітації і заяви про скасування рішення виборчої комісії розглядаються не пізніше як за день до виборів.

Стаття 243<sup>4</sup>. Особи, які викликаються в судове засідання

У судові засідання для участі у розгляді справи обов'язково викликаються заявник, кандидат у депутати або на посаду голови Ради, представник відповідної територіальної, окружної (територіальної) виборчої комісії.

Стаття 243<sup>5</sup>. Рішення суду

Встановивши, що відмова в реєстрації кандидата в депутати або на посаду голови Ради, скасування рішення про реєстрацію кандидата, визнання виборів недійсними, вирішення питання щодо передвиборної агітації чи іншого питання, вимоги заяви про скасування рішення про реєстрацію кандидата не відповідають виборчому законодавству, суд відповідно — задовольняє скаргу, скасовує рішення територіальної, окружної (територіальної) виборчої комісії чи визнає її

дії незаконними і зобов'язує останню провести переобрання виборчим законодавством дії, відмовляє в задоволенні заяви.

Якщо буде встановлено, що: кандидат за особою, яка не може бути обраною; рішення про висунення кандидата прийнято з порушенням встановленого порядку і є неправомочним; кандидат не подав необхідних для реєстрації документів чи документи виявилися недостовірними; суб'єкт, який висунув зареєстрованого кандидата, скасував своє рішення; кандидат утратив виборче право або право балотуватися по даному виборчому округу; в ході голосування чи під час підрахунку голосів допущено порушення законодавства про вибори, яке вплинуло на результати виборів; питання щодо передвиборної агітації чи інші питання вирішено відповідно до цього Закону; кандидат чи його довірена особа використовували для організації агітаційної роботи підпорядковані їм засоби масової інформації — суд відповідно відмовляє у задоволенні скарги, задовольняє заяву.

Рішення суду є остаточним і оскарженню не підлягає. Копію рішення суд негайно надсилає заявникові і відповідній виборчій комісії.

Глава 30-В. Скарги на рішення і дії Центральної та окружної виборчих комісій по виборах Президента України та заяви про скасування рішення Центральної виборчої комісії

Стаття 243<sup>6</sup>. Підсудність справ по скаргах, заявах

Скарги на рішення Центральної виборчої комісії про відмову в реєстрації участі партії (виборчого блоку) у виборах Президента України, на відмову цієї комісії зареєструвати претендента на кандидата у Президенти України як кандидата у Президенти України, на відмову окружної виборчої комісії в реєстрації ініціативної групи виборців, на рішення Центральної виборчої комісії про визнання виборів недійсними та заяви про скасування рішення Центральної виборчої комісії про реєстрацію кандидата в Президенти України розглядаються судами.

Скарги на відмову в реєстрації ініціативної групи виборців розглядаються районним (міським) судом за місцезнаходженням окружної виборчої комісії, що відмовила провести реєстрацію, інші скарги і заяви, зазначені

у частині першій цієї статті, — Верховним Судом України.

Стаття 243<sup>7</sup>. Подання скарги, заяви

Скаргу може бути подано в суд протягом десяти днів відповідно з дня прийняття рішення або відмови на рішення Центральної виборчої комісії; про відмову реєстрації участі партії (виборчого блоку) у виборах Президента України — уповноваженою особою партії (виборчого блоку); на рішення Центральної виборчої комісії про визнання виборів недійсними — кандидатом у Президенти України, уповноваженими особами партії (виборчого блоку), які висунули кандидата у Президенти України, Генеральним прокурором України (подання); на відмову Центральної виборчої комісії зареєструвати претендента на кандидата у Президенти України — уповноваженим представником суб'єкта, які його висунули; на відмову окружної виборчої комісії зареєструвати ініціативну групу виборців — уповноваженим представником цієї групи.

З заявою про скасування рішення про реєстрацію кандидата у Президенти України вправі звернутися уповноважені особи партії (виборчого блоку) чи ініціативної групи виборців — у зв'язку із скасуванням рішення про висунення даної особи претендентом на кандидата у Президенти України; Центральної виборчої комісії — у разі порушення кандидатом у Президенти України вимог виборчого законодавства.

Стаття 243<sup>8</sup>. Порядок судового розгляду скарги, заяви

Скарги на відмову Центральної виборчої комісії зареєструвати претендента як кандидата у Президенти України Верховний Суд України розглядає у триденний строк, а інші скарги і заяви — у семиденний строк. При цьому скаргу на відмову зареєструвати претендента і заяву про скасування рішення Центральної виборчої комісії про реєстрацію кандидата у Президенти України має бути розглянуто не пізніше як за день до дня виборів.

Скарги на відмову окружної виборчої комісії в реєстрації ініціативної групи виборців розглядає районний (міським) суд у семиденний строк.

Стаття 243<sup>9</sup>. Особи, які викликаються в судове засідання

У судові засідання для розг-

ляду справ за скаргами на рішення і дії Центральної виборчої комісії і за заявами обов'язково викликаються — заявник, кандидат у Президенти України, представник Центральної виборчої комісії, а для розгляду справ за скаргами на відмову в реєстрації ініціативної групи виборців — заявник і представники окружної виборчої комісії, що відмовила у реєстрації.

Стаття 243<sup>10</sup>. Рішення суду

Встановивши, що: рішення про відмову в реєстрації участі партії (блоку) у виборах Президента України; відмова в реєстрації ініціативної групи виборців або претендента як кандидата в Президенти України; рішення про визнання виборів недійсними; вимоги заяви про скасування рішення про реєстрацію кандидата — не відповідають виборчому законодавству, суд відповідно задовольняє скаргу, скасовує рішення комісії чи визнає її дії незаконними і зобов'язує останню провести переобрання виборчим законодавством дії або відмовляє у задоволенні заяви.

Якщо буде встановлено, що: питання про реєстрацію партії (виборчого блоку), ініціативної групи виборців, реєстрацію претендента на кандидата у Президенти України порушено без дотримання виборчого законодавства, або в ході виборів чи при підрахунку голосів мали місце порушення положень Закону «Про вибори Президента України», зокрема про передвиборну агітацію, голосування, підрахунок голосів, визначення результатів виборів (голосування) та інших його положень, які суттєво вплинули на результати голосування, або до дня виборів суб'єкти, які висунули претендента на кандидата у Президенти України, скасували своє рішення про це, або кандидатом у Президенти України порушено вимоги виборчого законодавства, в тому числі щодо фінансування або матеріальної підтримки, суд відповідно — відмовляє у задоволенні скарги, задовольняє заяву і скасовує рішення про реєстрацію кандидата у Президенти України.

Рішення суду є остаточним і оскарженню не підлягає. Копії рішення суд негайно надсилає заявникові, Центральної виборчій комісії, окружній комісії.

Президент України

Л. КРАВЧУК

м.Київ, 1 липня 1994 року.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

## Про фонд сприяння розвитку мистецтв України

З метою надання підтримки закладам, підприємствам і організаціям культури, забезпечення соціального захисту творчих працівників та відповідно до пункту 7-4 статті 114-5 Конституції України постановляю:

1. Підтримати ініціативу ряду суб'єктів підприємницької діяльності та творчих спілок України і утворити благодійний фонд — Фонд сприяння розвитку мистецтв України (далі — Фонд), установивши особливий порядок його утворення та діяльності.

2. Кошти Фонду формуються за рахунок благодійних пожертвувань і добровільних внесків фізичних і юридичних осіб, а також інших

надходжень, одержаних на підставі, не заборонених законодавством України.

Установити, що до вирішення питання щодо оподаткування благодійної діяльності у відповідному законодавчому акті Фонд сприяння розвитку мистецтв України звільняється від сплати податків, зборів, інших обов'язкових платежів до бюджетів і внесків до державних цільових фондів, надходження до Фонду в іноземній валюті не підлягають обов'язковому продажу, а оподатковуваний дохід (прибуток, виручка від реалізації) без обмежень зменшується на суму, внесеної суб'єктом підприємницької діяльності до Фонду, за умови використан-

ня Фондом цих надходжень на благодійні цілі.

3. Призначити МАРІЄНКА Анастасію Сергіївну головою Ради Фонду сприяння розвитку мистецтв України.

4. А.Матвієнку подати у місячний строк проект Положення про Фонд сприяння розвитку мистецтв України.

5. Рекомендувати органам, уповноваженим управляти майном, що перебуває у державній власності, вирішувати питання виділення приміщень для Фонду.

Президент України

Л.КРАВЧУК

м.Київ, 8 липня 1994 року.

## УКАЗ

## ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

## Про скасування Указу Президента України від 13 травня 1994 року

1. Скасувати Указ Президента України від 13 травня 1994 року №229 «Про створення Державної акціонерної холдингової компанії «Укресурс»».

2. Кабінету Міністрів України привести рішення уряду у відповідність з цим Указом.

3. Цей Указ набирає чинності з дня його підписання.

Президент України

Л.КРАВЧУК

м.Київ, 12 липня 1994 року.





## «Богородице-діво, радуйся!»

Поряд з іконами Ісуса Христа найулюбленішою в Україні є ікона Богоматері, святої діви Марії. Це не випадково, бо образ Богородиці ототожнюється в уяві українців з рідною матір'ю. Любов діви Марії до свого маленького синочка, передчуття його хрестного шляху дуже гармоніє з думками-тривогами земної матері. Тож недарма народні умільці-іконописці створювали такі образи Богоматері, котрі часто нагадували звичайних сіпських жінок. Рідна мати, як і батьківський поріг, завжди були на нашій землі святим поняттям. Ці почуття дуже виразно передавали в іконах навіть професіональні майстри. Часом, відходячи від канонів, художники з Києво-Печерської лаври, з Волни, Сумщини та інших регіонів додавали до святих зображень щось суто своє, самотутнє. На жаль, чимало цих шедеврів-ікон було просто знищено під час жорстокої партійної боротьби з релігією. Досить значну частину святих реліквій вивезено контрабандним шляхом за межі України. А те, що залишилося, часто мало вивчене, досліджене. Й тому такі виставки, як ось ця, в Державному музеї Т.Г. Шевченка, де представлені ікони Богоматері XVIII—XX століть, становлять собою особливе явище. Організатори першої в своєму роді виставки — благодійний культурологічний фонд «Український ренесанс» та київська фірма «ВМК-експерт».

В експозиції репрезентовано близько 100 ікон відомих українських та російських іконописних шкіл, наприклад, з приватних колекцій.

Чимало тут зображень Богоматері, що називаються Володимирськими. Звісно, це вже переспіви тієї, справжньої ікони, історія котрої надзвичайно цікава й варта того, щоб її згадати. За легендами, уперше цей образ було написано з натури євангелістом Лукою на дошці з того столу, за яким трапився Ісус Христос із своєю Матір'ю та святим Йосипом. У 450 році ікону перевезено з Єрусалима до Константинополя. А в 1131 році царградський патріарх надіслав святинію київському князеві Андрію Долгорукому, котрий відзначався військовою звитягою та миролюбивістю водночас. Він любив Бога, будинок церкви і уявлював історію як Андрій Боголюбський. Діставши від батька у спадок Вишгород, молодий князь узяв із собою ікону Божої Матері. Там вона була в храмі, звідки й дістала назву — Вишгородська. Та літньої ночі 1157 року сталося дивовидя. Ікона зрушила з місця. Скоряючись волі Божій, князь Андрій помандрував з іконою в руках на північ, до Володимира. Тут він і став правити. Ікону Божої Матері Вишгородської помістили в Успенському соборі Володимира, де вона й стала головною святинєю Русі — Володимирською. У 1395 році святий образ був перевезений до Москви в Успенський собор, потім знову — до Володимира. 1480 року ікона назавжди повертається до Москви, де й понині зберігається у Третьяковській галереї.

Саме ця ікона — найдревніша з усіх відомих — справила величезний вплив на техніку подальших зображень святих. В експозиції приваблює також сюжет «Казанської Богоматері», образ якої відомий з 1579 року, коли сталося чудесне явлення цієї ікони в Казані. Різні її варіанти народні й професіональні — то як відлук на важливу подію в житті цього міста й Церкви.

Дивовижну колекцію ікон Богоматері — надії, заступниці усіх православних, збережених колекціонерами, приватними особами, як мовилося, показано у Києві вперше. Образ святої Діви-Марії ми бачимо таким, якому молилися наші близькі й далекі предки, — від Київської Русі до недавніх часів. І слава Богу, що зразки цих ікон збереглися на рідній землі.

Людмила БАРАНЕВИЧ.  
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

На фоторепродукціях:  
лівий ряд (зверху вниз) — Матір Божа Казанська (Україна, II пол. XVIII ст.); Матір Божа з немовлям (Україна, XVIII ст.); Матір Божа Ахтирська (Волинь, XVIII ст.);  
правий ряд (зверху вниз) — Матір Божа Володимирська (Росія, XIX ст.); Матір Божа Остроградська (Західна Україна, Польща ?, II пол. XIX ст.); Матір Божа з немовлям (Україна, I пол. XVIII ст.).



**Працюючи керівником підприємства, головою комітету обласної держадміністрації та в Кабінеті міністрів України, я мав можливість проаналізувати економічні процеси в Україні на всіх рівнях: державному, регіональному та на рівні підприємства.**

**Головне завдання, яке я поставив перед собою, з'ясувати, чому не працюють програми виходу з кризи. Дивно те, що програми здебільшого чудові. У них все чітко пояснено: робіть раз, робіть два. Є позитивні світові досвіди їх впровадження. Німеччина, Японія...**

**Але далі гасла справа не йде. Чому? Всі усвідомлюють доконечну потребу в реформах. В керівництві країни не знайдеш такого, хто не усвідомлював би, що це треба робити, треба реформувати, здійснювати приватизацію, змінювати податкову політику... На папері все добре, а в житті...**

**ДЕДАЛІ** більше я переконувався, що важливішим за саму програму є питання, хто її реалізуватиме.

Варто зазначити, що за часів радянської влади всі ми змушені були провадити боротьбу за виживання. Ми були найамінішими в державі, яка забирала практично все, що ти заробиш. Ти міг або нічого не робити, отримуючи дармову жабрачку юшку, або красти, щоб не залишатися злиднем. Громадянин створювався такі умови, щоб вижити можна було лише шляхом прямого чи опосередкованого злочину. Так було за радянської влади, так є і сьогодні, коли є можливість заробити багато, але після сплати всіх податків, ти отримуєш ті самі копійки. Тому є всі форми виживання: пасивна, тобто приховувати від держави свої доходи, або активна — йти у бандформування і просто забирати у слабших за тебе. Коли держава може не робити, то чому цього не може робити рекетир?

Сьогодні в державі не лишилося жодного громадянина, який свідомо не порушував би закони. Невже кожен з тих знедолених, хто заробив десь копійчину, повідомив про це податкову інспекцію? Не думаю. Значить він уже вступив у протиріччя із Законом.

Будь-яка економічна програма чи концепція, якійсь новітній зразок світового досвіду є приречені, доки не зміниться той, що все це виконувати. Доки не зміняться стосунки між людьми. Як на мене, те, що відбувається в державі нині, можна охарактеризувати як економічний сатанізм. В Україні сьогодні створено такі закони, яких неможливо не порушувати, щоб вижити. А це породжує ще більших злочинців. І процес триває. Тому немає сенсу покращувати концепції, які не буде кому втілювати. Взяти, приміром, економічні програми Пинзеника чи Ланового, "або в Росії Гайдара. В теорії все ідеально, не підкапається. А на практиці нічого не виходить. Причина проста: жодна з цих програм не розрахована на те, що в житті її вті-

люватимуть зlodії. Економіка — це стосунки між людьми, а не між зlodіями.

**ТОМУ** ЄДИНЕ, що залишається, — це спробувати змінити відносини між тими, хто ті концепції втілюватиме. Успіх чи провал економічної реформи закладено саме в людини, бо тільки людина може виправити і реалізувати навіть не дуже вдалу програму. Або провалити найкращу і найкращіше продуману.

Це може прозвучати дивно, але України сьогодні потрібне передусім благословення від Бога. Як його отримати — про це написано в Біблії. До речі, Біблія, я вважаю, нині є єдиним підручником з економіки, придатним для України. Всі ті замінені іноземні підручники взагалі не придатні для застосування в Україні, бо наша економіка перебуває в «тіні». А там вже

що найважче — це дібрати людей, які в спину не встромлять ножа, які не розтягнуть за його відсутності підприємця. А це дуже неефективно, коли потрібно за кожним працівником ставити наглядця.

Досі відомо лише дві умови, за яких людина може працювати достатньо ефективно. Це — страх і віра в Бога. В першому разі людина боїться голоду, холоду, майбутнього, мундолого, фізичного чи якогось іншого покарання. У другому — загубити свою душу. Тобто людина не переступить закон не через те, що вона боїться в'язниці чи ще якогось покарання, а через те, що вона несе відповідальність перед Богом. В першому разі, коли настає ситуація, в якій людина впевнена, що вона не буде покарана своїм ближнім, або сусідом, або владою, то ніщо її не може відвернути від злочину. Інша

піджака. Та нічим. Без віри я — тварина.

А що таке віра? Це коли людина бере на себе якісь зобов'язання і їх виконує. І коли людина духовно готова до цього, то для неї і в економіці не існує іншого шляху, як брати на себе зобов'язання і добросовісно їх виконувати.

Багато сильних фірм сьогодні гинуть від того, що заступник хоче сісти в крісло свого директора. Тобто він не виконує своїх зобов'язань. І він того директора підставляє або за гроші просто фізично знищує. Чому багато фірм сьогодні розвалюються або створюються альтернативні? Бо якісь люди, які володіють інформацією щодо механізму роботи цієї фірми, інша фірма запропонувала зарплату більшу на десять доларів чи мільйон купонів. В результаті друга фірма задоволено

Олександр ТУРЧИНОВ, голова політико-економічної ради Всеукраїнського об'єднання «Громада»

## Чому в Содомі і Гоморрі не встигли реформувати економіку?

Точка зору

зовсім інші процеси й закономірності. У цих книжках немає аналізу тих процесів, що відбуваються у нас. А в Біблії є.

Економіка передбачає певні правила. Наприклад, я зі свого боку виявляю бажання і беру зобов'язання виконати якісь дії, а той зі свого боку робить те саме. Отже, ми юридично оформлюємо певний економічний процес. А те, що відбувається в Україні, більш схоже на шахову гру, в якій ти ходиш королевою, а я, замість того щоб віддати програного пішака, б'ю тебе дошкою по голові. Це не зовсім та гра, в яку захотів би грати кожен. Причому це не тільки стосунки між двома підприємцями. Власник підприємства бере на роботу працівника. Він обіцяє робітникові платити гроші, а той зобов'язується виконувати певну роботу. А в результаті — той не платити гроші, а цей не виконує роботу.

Саме ці стосунки і є основою економіки. Між роботодавцем і найманим працівником, між замовником і виконавцем, між підприємцями. І тому, щоб побудувати якийсь економічний фундамент, відносини, людина повинна знати якісь рамки, за які не зможе переступити. Коли вона не зможе грабувати ближнього, коли вона працюватиме, навіть якщо за нею ніхто не наглядає.

Ми говоримо про наші проблеми на макрорівні, хоча проблеми починаються на рівні приватного підприємства, яке тільки-тільки спинається на ноги і набирає найманих працівників. І коли власник підприємства йде у відрахування, то його найбільше оточення в кращому разі нічого не робить. А то створив свої особисті рахунки, розриває і перекадає угоди тощо. Той працював у тому самому приватному бізнесі, знає,

річ, коли людина знає: хоч би як вона ховалася, але прийде Великий Суд, і за усі гріхи їй доведеться відповідати, тобто людина приймає модель життя, в якій є два шляхи: до Господа і до сатани.

І тільки коли більшість в суспільстві приймає цю модель, тобто приймає Господа в своє серце, ось тоді в цьому суспільстві на базі тих людей, які живуть за законами Бога, можна будувати ті відносини, які ми називаємо ринковою економікою, чи кращими зразками світової економіки. І навіпаки: хоч як той прагнув добробуту, шаста і т. ін., якщо поведінка людини обмежується лише страхом за своє фізичне життя, то тут зможе функціонувати лише диктаторська держава, де стимулятором до праці є куля в потилицю або в'язниця. Але, як показав досвід, це — неефективний шлях, бо він передбачає тільки рабську працю, а рабська праця сьогодні неконкурентоспроможна. Коли немає диктатури, то є прірватська чи сатаністська держава, в якій панує «беззаконня». Така держава приречена на самознищення внаслідок громадської війни або розбирань між кримінальними угрупованнями і кланами.

Ось ТАК логічно я прийшов до висновку. ВАРТ подивитися на життя людини, яка не вірить в Бога. Чим вона відрізняється від життя тварин? Коли тварина знає, що її заріжуть, чи мисливць пристрелять, чи якісь сильніший звір з'їсть, то вона намагається втекти. Навпаки, коли людина зустрічає ще меншу тварину, яку можна безкарно з'їсти, то вона її з'їдає. У мене постало запитання: чим саме я відрізняюся від тварини. Окрім того, що я ношу краватку і модний

потирає руки, що разом з людиною вона прийняла секрети своїх конкурентів, не усвідомлюючи, що на неї чекає та сама доля. Це і є ланцюгова реакція самознищення. Сатаністського самознищення.

А чому може протистояти тільки віра. Більше нічого. Саме тому створили Всеукраїнське об'єднання «Громада», ми розпочали свою роботу по організації діяльності Духовної ради, до якої увійшли представники всіх найбільших церков України. Не наша свейська справа визначати, яка конференція або церква ближче до Бога. Ми співпрацюємо з кожною і допомагаємо як тільки можемо. Бо нам протистоять не просто корумпована бюрократія чи мафіозні клани. Нам протистоять розгублені, озлоблені люди, для яких сатанізм став нормою життя. Звичайно, необхідні збалансовані економічні програми. Вони в нас є і ми постійно коригуємо їх до часу і, сподіваюся, приїде час, коли ми їх втілюватимемо. Але сама програма нічого не дає. Так само, як молитва без праці перетворюється на порожні балачки, праця бездуховної людини перетворюється або в марну суету, або в злочин. Тільки праця із вірою в серці принесе нам мир і добробут.

В Содомі і Гоморрі не встигли реформувати економіку. Бо творили тільки гріх. І були покарані. Замислимося?

Час усвідомити: кожен працездатний мусить добросовісно заробляти, платити податки, а держава має створити для цього розумне правове поле.

Історія

Надія ОНИЩЕНКО, науковий співробітник Ніжинського історико-краєзнавчого музею

## «Будинок мій прислужиться до будь-якої культурної потреби»

Цей будинок у Ніжині по вулиці Заньковецької був зведений приблизно 1870 року. Прославився він не старовинною архітектурою, а тим, що в ньому мешкала Марія Костянтинівна Заньковецька. В цьому домі доживала віку мати актриси Марія Василівна Нефедієва-Адамовська. Тут збиралися корифеї української сцени, які гастролювали в Ніжині: М. Кропивницький, Є. Заринський, М. Садловський, П. Саксаганський, І. Карпенко-Карий, І. Мар'яненко.

Геніальна Заньковецька в поєднанні не була примом. Приїжджаючи на відпочинок в рідне місто, Марія Костянтинівна оточувала себе творчою молоддю, керувала виставами, грою захоплювала членів гуртка, а найздібніших переводила до колективу Садловського у Київ.

Учасники аматорських вистав у Ніжині, вчителька О. Булига пригадувала, як у 1916 році в домі Заньковецької репетирували «Лімерівну». В подарунок видатній актрисі Оксана Фадієвна піднесла... банку гасу. Вони заповнили ним лампу і провели урок, такий, що нагадує сьогодні «мастер-клас».

Коли нещодавно на домі Заньковецької поновлювали меморіальну дошку, після церемонії до мене підійшла немолода жінка, що живе по сусідству.

— А ви знаєте, маму бабусю спілкувалася з Марією Костянтинівною і розповідала, що артистка за свої кош-

ти проклала шосейну дорогу. Коли недавно протягували тут природний газ, розкопали ту шосейку.

У 1924 році хвора Марія Костянтинівна переїхала до Ніжини і жила у місті до 1926 року. Вона прагнула провести тут решту своїх днів, та будинок потребував ремонту. «Щоб одремонтувати 2—3 кімнати, — казала вона ніжинцю Ф. Проценку, — треба 300—500 карбованців, а у мене їх нема».

За ініціативою Проценки, керівника музично-драматичного товариства, у 1926 році у Ніжинському окружному музеї було створено театральний відділ. Планувалося збудувати у місті зимовий театр імені Заньковецької, а в ньому — театральний музей. Для нього Марія Костянтинівна передала близько тисячі експонатів. У 1927 році міська Рада винесла постанову про ремонт будинку Заньковецької, але нічого не було зроблено. 1935 року після смерті актриси садibu передали фельдшерсько-акушерській школі, а пізніше пристосували під гуртожиток ремонтно-будівельної ділянки. Вже вісім років дев'ять сімей чекають нормального житла, міська рада обіцяє передати будинок під музей, та невідомо, скільки ще доведеться чекати.

Свій будинок у Заньках я віддала на потреби селян. Зараз там містяться сільбуд, — казала Марія Костянтинівна, яка проживала у нашому місті. Будинок у Ніжині після моєї смерті теж прислужиться до будь-якої культурної потреби...



Ці слова нашої геніальної землячки не можна забувати. Адже її життя й творчість — золота сторінка в історії української культури. І пам'ять про Марію Заньковецьку ми маємо свято берегти.



Анатолій ФЕДОРІВ, журналіст

# Проблема, виявляється, у мові

Важко було чекати якихось радикальних результатів від чергового щорічного Конгресу Асоціації європейських журналістів. Адже ця організація відзначається стабільністю складу і теоретичним підходом під час розгляду актуальних проблем сучасності.

І все-таки в Хельсінкі, де в Маріна Конгрес Центр проходив XXXII з'їзд Асоціації, відбулися дві новини.

Перша з них полягає в тому, що на форумі було запрошено представників журналістських кіл практично з усіх колишніх республік європейської частини СРСР, зокрема з України, що зразу зробило цюгорічне зібрання найбільш важким за існування АЕЖ. Керівництво Асоціації в



Association of European Journalists  
Eurooppa-toimittajien yhdistys ry

особі генерального секретаря Гюнтера Вагененера підкреслювало, що прихильно ставиться до можливого членства в Асоціації представників засобів масової інформації новостворених держав. Але при цьому не хоче бачити серед них ні лівих, ні правих. Для початку повноправним учасником цього своєрідного об'єднання стала група журналістів з Естонії.

Другим чинником, який дещо випадав із загального досить спокійного розгляду інтеграційних

процесів у Європі, була доповідь Роберта Джарретта, голови відділення служби зовнішньої інформації. Висловившись загально про позитивні моменти розвитку співробітництва країн Старого світу, він, разом з тим, закликав обережно ставитися до входження у Європейське співтовариство нових партнерів, зокрема зі Східної Європи. Мотивував свою точку зору Р. Джарретт тим, зокрема, що доведеться розширювати кількість офіційних мов Співтовариства, а це

ускладнить роботу, потягне за собою додаткові технічні труднощі й матеріальні витрати.

Звичайно, є проблеми економічного характеру. Вірогідні нові члени ЄС здатні поставити значну кількість сільгосппродуктів, що може привести до перенасичення ринку Заходу, скорочення виробництва. І, врешті-решт, до зростання безробіття в аграрному секторі нізпівних країн—членів Співтовариства.

Враховуючи те, що особливого заперечення думка Р. Джарретта у присутніх не викликала, можна зробити висновок: серед частини журналістів Західної Європи така позиція знаходить розуміння.

Якщо ж підсумкувати Документів Конгресу Асоціації європейських журналістів не приймав. Черговий з'їзд заплановано провести наступного року на Мальті.

Київ—Хельсінкі—Київ.

## Дешевше й вигідніше

Керівництво Азербайджану розглядає питання про будівництво в республіці підприємств для друку грошових знаків та інших цінних паперів, документів.

Ще минулого року було укладено договір з німецькою фірмою «Ман Міллер», та деякі деталі замишлені не з'ясувалися. Переговори знову поновлені. Очікується, що зиск від угоди буде обопальним. Справа варта заходу: вартість закуповуваного обладнання разом з іншими витратами становить 10 мільйонів доларів, тоді як друкування лише паспортів за рубежом стає у 5 мільйонів доларів.

Ровналь АЛІБВ.

Баку.

## Фотофакт



## ВІТАННЯ З ЕЛЛІНСЬКОГО ПЕРІОДУ

Найбільший у своєму роді скарб із будь-коли знайдених на території Ізраїлю, що складається з срібних монет елліністичного періоду, був виявлений біля Хайфи фахівцями Морського відділу Ізраїльського травління археології (ІУА). Монети ваять близько 21 кілограма, крім того, є ще 1800 інших монет загальною вагою 20 кілограмів. Ці монети, відомі під назвою тетрадрахми, були викарбувані у Палестині у 145 році до н.е. за часів правління імператора Птолемея VI Філометора.

В елліністичний період ці монети мали велику вартість: у архіві Косети, грека, що мешкав у Єгипті у III ст. до н.е., є інформація про те, що денний заробіток простого наймано солдата становив чверть срібної тетрадрахми.

У першому та другому століттях до н.е. Келесерія, як тоді назива-

ся країна, відігравала важливу роль у економіці імперії Птолемеїв, оскільки тут пролягали шляхи з Далекого Сходу. Великі купецькі судна курсували вздовж узбережжя країни, перевозили рабів, маслинову олію, вино та пшеницю.

Співробітник ІУА морський археолог Якіс Шарвіт стверджує, що монети були серед іншого важать на кораблі, що прямував з Єгипту на північ і затонув поблизу Хайфи. Шарвіт вважає, що знайдені монети були або отримали як плата за товари й рабів, перевезених на судні, або ж були жалуваними для найманих солдатів Птолемеїв. З історичних джерел відомо, що союз птолемеївського правителя Єгипту та правителя Келесерії був розірваний у 146 році до н.е., після чого війська Птолемея зайняли узбережжя Келесерії.

Валюта

## СОМ СТАЄ ВАГОМІШИМ

Стрімко знижується офіційний курс долара та російського рубля стосовно соми, грошової одиниці Киргизстану. Тут долар коштує всього 11,30 сома, а сом — 180 російських рублів. Національний банк не поспішає з прогнозами.

Тим часом у народі розгубленість: чи й далі скуповувати «зелені», чи негайно поспішати в Бєзьянці, чи теїденція до зростання курсу соми зберігається завдяки ухваленню в Парижі рішення надати Кир-

гизстану додаткові пільгові кредити, в тому числі й на зміцнення національної валюти.

Богдан ДЕНИСЕНКО.

Бишкек

## Сюжет

Юрій ПІЧУГІН

## За відвідання «власного» похорону треба платити

За відвідання «власного» похорону південноафриканцеві Майклу Якобусу Котце доведеться сплатити 8 тисяч рандів (2,2 тисячі доларів США) або провести 14 місяців у в'язниці. Йому також належить повернути незаконно одержану «помертворо» страховку у сумі 20 тисяч рандів.

Такий вирок виніс у вівторок міський суд Йоганнесбурга, що

охарактеризував підсудного як «унікального афериста». 20-літній М.Котце повністю визнав свою провину, заявивши при цьому, що він «глибоко розкаюється у вчиненому і зазнає душевних мук».

У 1988 році він з реалістичні міркувань вирішив відмовитися від призову до армії. Але на сімейний раді його брат Пітер запропонував, щоб уникнути неми-

нучого публічного скандалу і судового розгляду, відслужити замість Майкла. Так і вирішили, а весті в оману відповідей органи було справою техніки. Однак через кілька місяців служби «двійник» дістав травму, від якої помер у військовому шпиталі. Його поховали під ім'ям брата, який визнав за свій обов'язок побувати на похоронах.



Фото ІТАР-ТАРС.

## Фотофакт

## НОВІ СТАРЦІ

З настанням літа на тротуари Москви виходили «нові хвилі» старців. Часом зовні вони цілком прашаєздатні. Брудні, у подертому одязі, оточені нечесаними дітями, уранці вони заєбальшого туються до престижних готелів, центральних ресторанів та фірм. Оскільки громадяни розгублені (кому допомагати, адже лиха так багато), поденний «заробіток» нових старців досить великий. Часом і валюта перепадає. Як і у високі колаха, тротуари поділено на «зони/впливу», суворому дотримуватися невідмі кордони.

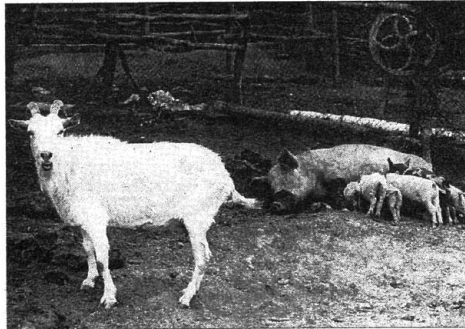
«Нешасні» такої категорії не потребують послуг численних соціальних фондів, їх цілком влаштує така брудна робота...

На знімку: денний заробіток.

## На Акрополі й камінь — історична цінність

«Не беріть каміння на Акрополі» — для науки іншим майже сказати два російські моряки, яких грецький суд засудив до 18 місяців ув'язнення за спробу «викрасти» археологічні цінності. Проте, врахувавши попереднє ув'язнення (моряки сиділи у грецькій в'язниці з минулого літа), їх звільнили й відправили додому в Росію.

Така неприємна пригода сталася з механіками теплохода «Волго-Балт-114» Північно-Західного пароплавання Іваном К. й Олександром Ц. Ці два екскурсії на афінський Акрополішматок мармуру й поклав у сумку як «сувенір». Проте біля виходу моряків зупинив сторож, викликавши поліцію, котра звинуватила неадекватно-екскурсанти у спробі викрадення античних цінностей.



Сергій ПАВЛЕНКО, «Голос України»

## ФЕРМЕР УЗЯВ ТА Й СІЧ ЗАСНУВАВ



### І вчинок той лицарський і хазяйський люди оцінили

За лісами, за болотами, що між Браницею Бобровицького та Днівою Козелецького районів, утворено... Браницьку козацьку Січ. Відразу зазначимо: на повному серйозі, насправжжі.

Фермер, кошовий отаман В'ячеслав Гузієв зі своїми однодумцями вирішили відтворити на 30-гектарній волоні-випасі козацько-старшинське поселення-пристановище для гартування волі, духу й доброго господарювання.

П'ятий рік уже В. Гузієв хазяйнує подаль від людського ока. Дали йому, мов глузуючи, за болотом невдоби — латки низових випасів з мокрими видолінками, густо зарослими чагарниками та очеретом. Але він не переживає. І земля в нього не гуде.

Спало на думку В'ячеславу Івановичу жити, як колись січовики. Зробив із друзями зимівники для

худоби у лісі, збудував за старовинним звичаєм хатку. Розвів свиней, кіз, бичків, коней, гусей. І господарює. Ще й людей лікує. Бо на травах знається.

Я був вражений кількістю гартарними простими загонами-кошарами з гілля, яке, однак, не дуже-то надійно могло остеретти поросят, кіз.

— А вони в мене на волі цілий рік, — розповів фермер. — Як колись на Запорозькій Січі. Я з істориками-спеціалістами радився, як той уклад відтворити. Все в мене облаштовано за козацьким зразком. Маю 150 свиней і поросят, 30 ангорських кіз, 6 бичків, десяток коней. Тут їм зелень, коріння, вода. Харч, як мовиться, під ногами лежить. Хочеш — їж. Хочеш відпочити — куняй у зимівнику. Все просто. І гарно.

— А дружина що тут робить?

— А їм сиди — зась. Вона в мене в місті.

Молоді хлопці, та й старші чоловіки, спочатку приходили подивитися — подивуватися цьому господарюванню, а тоді залишилися у зимівнику ночувати — допомагати фермеру. Отак і утворилися козацьке товариство. Артур Халімон аж з Бобровиці — райцентру — почав вчашати на волоні козакувати.

— Мені тут гарно, цікаво, — ділився враженнями. — Я взимку майже всі вихідні тут пробує.

Це саме заманило сюди й Віктора Свирида та інших юнаків. Зимівник — добра їм школа гартування перед армією, навчанням. Можна й зрозуміти головного агронома Бобровицького буржорадгоспу Віктора Журиного, заступника директора з поставання цього ж господарства Володимира Маринченка, керівника фірми «Вереск» Сергія Ровного та інших козаків, які визнали нелегіт сичові закони та козацьку субординацію: свій вільний час вони вирішили присвятити духовному збагаченню, оздоровленню зі старовинними звичалями.

... Липень став подією для Браницької Січі. На своїй Великій Раді козаки вирішили увійти до складу Українського козацтва, охороняти церкву Київського патріархату, утворювати й надалі козацькі поселення.

До Браницької Січі 9 липня завітав з почтом священослужителів єпископ Переяслав-Хмельницький, вікарій Київської єпархії Київського патріархату Нестор, благословив новоприйнятих та бувалих козаків на єдиність, діло, угодне Богові та людям. У своїй палкій промові закликав сичовиків з любов'ю творити Українську державу.

А це в козаків справді — головне завдання. Бо Браницька Січ — їхній духовно-патріотичний оберіг, а Україна — мати.

Чернігівська область.

На знімках: фермер В'ячеслав Гузієв та куточок його обійстя; писар Григорій Войток записує козаків до Браницької Січі; присага; так гартуються козаки; благословіння вікарія Київської єпархії пресвященного Нестора; козацька юшка готова.

Фото Валерія ІНЮТИНА.



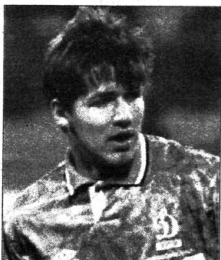


Віктор БРАНИЦЬКИЙ, «Голос України»

## «Коли б все знали до кінця, то скандал був би грандіозний», —

каже знаний бомбардир Олег Саленко

— Унікальний гравець. Для нападаючого важливо вдало обрати позицію для прийняття м'яча. А у Саленка дивовижний хист опинитися саме в тому місці, де потрібно. Якби я був тренером збірної світу, то обов'язково запросив би його до своєї команди, — сказав про киянина видатний бразильський форвард, дворазовий чемпіон світу Едвардо Ізіліо Нето, якого спортивний світ знає під іменем Вава.



Ну, а видатний український футболіст Олег Саленко відзначив, що його тезко Саленку вже вписав себе призвисько до великої книги з історії футболу, забивши в одному матчі п'ять м'ячів, і запросив героя Кубка світу-94 до «команди зірок».

Ві вже здогадалися, що мова йде про сьогоднішній матч, який розпочнеться о 18.30 на Республіканському стадіоні між найкращими гравцями планети і збірною зірок кийського «Динамо», присвячений утворенню Міжнародного благодійного фонду Олега Блохіна.

Саленко першим приїхав до Києва з числа запрошених (не дивно, адже він — киянин) і гріх було не поговорити з ним.

— То кому ж влучать золоту бутсу найкращого бомбардира світового чемпіонату: вам, болгарину Стойкову, чи обом по призу? — запитав його.

— Либонь, мені. До мене зателефонували з Російського футбольного союзу і сказали, що ніби так буде, бо у мене шість м'ячів і голева передача, а у Христості — тільки шість голів. Хоча я не проти того, щоб призів було два...

— Що переживаєте після повернення з Америки?

— Грість, і смуток. Адже був мій особистий тріумф і катастрофа збірної Росії. Хоча ми спромалися згріхнути джерма, розгромивши збірну Камеруну — 6:1. Чому стався провал? Щоб відповісти на це запитання, потрібен час. Не обійшло все переосмислити, проаналізувати, а тоді тверезо оцінити. Те ж, що кажуть сьогодні і пишуть, — чистісінькі емоції.

— А взагалі, які враження від чемпіонату?

— Турнір показав, що процес вирівнювання команд триває. Колективна гра мала перевагу над індивідуальною. Тут є, звичайно, і негативний бік. Футбол без зірок, як на мене, багато втрачає. Особистостей можна перелічити на

пальцях: Ромаріо, Бебето, Жоржиньо, Стойков, Хаади, Роберто Баждо. Америка, кажуть, заробила на чемпіонаті непогані гроші. Але по-справжньому прожитися футболом так і не змогла. Чужий він поки для неї. Гадаю, що веселіші футбольні фестивалі повинні проходити тільки в тих країнах, де що гру обожнюють. Багато американців навіть не знали і не хотіли знати, що такі не хотіли знати змагання відбуваються на їхній території. Вперше чемпіонат проводився без державних структур силами виключно приватних компаній. Мабути, і цей факт має вплив.

— Що скажете про чемпіона?

— Збірна Бразилії, як на мене, перемогла завдяки чудовій грі в ... захисті. Такої потужної оборони, як оце тепер, вона не мала ще ніколи.

— І все ж, чому Росія так успішно зіграла з Камеруном?

— Нас ніхто вже не дав, як перед чемпіонатом і в його процесі. Декому навіть погрозували вигнати зі збірної. А перед останнім матчем про нас забули різні начальники. Отож вирішили, що нічого втрачати, або зіграємо, або ні. Виходить, можемо. Але прикро, що деякі видання, зокрема московський «Спорт експрес», уже й ярлики встигли повісити. Мовляв, камерунці віддали нам матч. Дивина, та й годі.

— Продовжують писати не тільки про це, а й про чвари в російській збірній. Багн вистачає на всіх...

— Коли б журналісти знали все до кінця, як ми, то скандал був би грандіозний. Хто кому що обіцяв, що не виконав, — то минуло. І немає потреби все ворухити. Це справи не спортивні, а закладнікові. Ми дали обітницю мовчання...

— Які ваші особисті плани?

— Багато хто знає, що я змінив клуб. Через кілька днів вирушав до Валенсії. З місцевим клубом маю контракт на п'ять років. Хоча були запрошення і з інших країн, зокрема з Італії. Однак вважаю, що і в «Валенсії» — один з найкращих команд Іспанії — грати престижно. До того ж, я вже звик до тамтешнього футболу, опанував іспанську. Мініяти життя якимось не хочеться. І останнє: дякую Олександрові Володимировичу Блохіну за запрошення взяти участь у матчі «зірок». То велика честь для мене.



Олександр БОЛОДУРІН

## Пейнтбол приживається у Києві

Американці все-таки наддивовижку вихилили люди. З чого звадно зроблять шоу. І зможуть переконати весь світ, що це цікаво. Так, ковбів, які позначали тварин у своїх стадах фарбою пострілами із пневматичних пістолетів, вирішили одного разу пограти між собою у «війну». А за якийсь час ця забава перетворилася в гру під назвою «пейнтбол» (пейнт — фарба, бол — кулька).

Пейнтбол — це гра, в котрій дві (чи більше) групи людей мають здобути прапор суперника. Кожен гравець озброєний пістолетом, що стріляє жовтими кульками, наповненими фарбою. Гравець, у тіло якого влучила така кулька й фарбувала місце влучення, вважається «мертвим» і вилує з гри. Переможу одержує команда, що захопила прапор суперника.

Що запальну гру вперше було зіграно в Нью-Хемпширі (США) в червні 1981 року. А потім розпочалася справжній пейнтбол на ліхманка. Спочатку в неї грали для

розваги вихідними днями, а потім вона перетворилася на спорт. У США нині пейнтболом займаються п'ять мільйонів чоловік. Тут є 1000 спеціальних полів.

Але ось, схоже, ця ліхманка докотилася і до України. Нещодавно в мальовничому лісі на території санаторію «Пуща-Озерна» відбулася презентація пейнтболу.

Це стало можливе завдяки ініціативі Міжнародної неурядової асоціації «Безпека приватного бізнесу», фірми «Сакура і К». Вони встановили контакт із світовим лідером у виробництві пневматичної зброї — американською фірмою «Кроссман продактс». І до Києва прибув консультант фірми пан Борис Браун.

На прес-конференції пан Браун основну увагу зосередив на спортивному аспекті пейнтболу. Він розповів про чемпіонати Європи і світу, про порядок їх проведення. Цікаво, що пейнтбол незабаром буде введено до олімпійських видів спорту.

Потім виступив президент Міжнародної асоціації «Безпека приватного бізнесу» Олександр Дичек. Він висловив свою зацікавленість у використанні пейнтболу в системі підготовки фахівців, які працюють у сфері забезпечення безпеки. І першою організацією, яка візьме пейнтбол на озброєння, буде Українська національна школа охорони.

Безумовно, такий безпечний і ефективний метод тренувань має лягти в основу підготовки фахівців і МВС, і СБУ, і інших структур, де специфіка служби передбачає використання зброї.

А який же пейнтбол як вид спорту? У програмі презентації і цьому моменту приділили увагу. Можна сказати, що 30 червня стало днем народження нового для України виду спорту. І першим можна вважати матч між командами фірми «Сакура і К» і фірми «Сансан». Важко замалювати це захоплене видивиссе.

Перші кроки в будь-якій справі важкі. Але МНА «Безпека приватного бізнесу» всерйоз настрівся розвивати пейнтбол. З цієї метою створено в країні «Пейнтбол-клуб». Він надасть можливість для проведення регулярних ігор в пейнтбол як членам клубу, так і будь-кому, хто бажає перевірити свої сили в екстремальній ситуації. Крім цього, клуб допомагатиме і методично літературно, і спеціальним обладнанням тим, хто зацікавлений у створенні нових центрів пейнтболу в Україні.

Контактний тел./факс (004) 229-74-81.

\*\*\*  
Цей загадковий пан із зброєю в руках — Борис Браун, який приїхав до нас із Лос-Анджелеса поділитися досвідом.

Фото Олександра КОСТЮЧЕНКА.

### Реклама

#### РЕАЛІЗУЕМ:

- трактори ЮМЗ, комбайни;
- заправщики, крани 14; 20 т;
- труби, металлопрокат.

Дніпропетровськ, тел. (0562) 92-80-64, 67-64-33.

Петро ГЕНЧУК

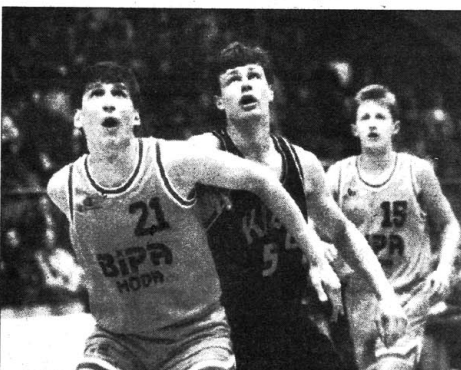
## «Київ-Баскет» планів не змінює

Здається, що тільки вчора завершився національний чемпіонат баскетболістів. Але непомітно промайнула коротка відпустка — і наші провідні клуби вже завершують перший етап підготовки до нового сезону, який обіцяє шанувальникам баскетболу багато цікавого.

У пресі багато згадувалося про феномен клубу «Київ-Баскет», який за рік від першої ліги пройшов до срібних медалей у вищій. Начальник команди киян Аркадій ШАФРАНСЬКИЙ днями повернувся з Бердянська, де тренується віцепіліон України.

— Перебуваєте на березі теплого моря, то, мабуть, ніжніше у його ласкавих хвилях і загорите? — запитав його.

— У Бердянську ми проводимо збір із загальнофутбольної підготовки. Скажу відверто: клопіт у тридцятиградусну спеку не шкодуєт себе, з ранку до вечора бігають кроси, планують тонни заліза, виконують спеціальні комплекси вправ на піску, грають у футбол. Отож, розслаблятися немає



часу. Зрозуміло, вони купаються в морі. Але то — нагород за працю.

— А в баскетбол грають?

— Оце тільки тепер наставили команди Андрія Підковирова та Бориса Вдовиченко змистовилися і ввели в тренувальний процес заняття з баскет-

болу, що проходять у відмінному залі місцевої ДЮСШ, куди киянські баскетболісти їздять на автобусі.

Уболовляються у першу чергу цікавить інформація про зміни в команді...

— Вони не такі вже й великі. Хоча маємо поповнення. Насамперед скажу про чудового майстра Євгена Мурзіна, знайомого вам за виступами у кийському «Будівельнику» та збірній України. Останній сезон він провів в одному з клубів Ізраїлю. А тепер повернувся до Києва і виявив бажання грати саме в нашому клубі. Перехід до нас із «Будівельника» й займів центром Сергієм Половою. Його зріст 210 сантиметрів. Утім, процес адаптації триває. Можливо, у складі «Київ-Баскета» з'явиться ще ряд добрих майстрів, і довга лава команди дасть змогу їй поборотися за найвищий титул.

— Отже, я зрозумів, що «Київ-Баскет» планів не змінює?

— Абсолютно правильно. Більше того, збираємося гідно представляти Україну й у розіграші Кубка Європи.

— Що ж плануєте після Бердянська?

— Плани у нас великі. 26 липня команда повертається до Києва. Вдома працюватиме по двічі на день до 8 серпня. Після цього вирушуть до Москви, де на олімпійській базі Росії в Новогорську тренуватиметься і зіграє товариські матчі з московськими клубами «Спартак», «Динамо» і, можливо, ЦСКА. Далі на нас чекає міжнародний турнір у литовському місті Каунасі. Потім знову заняття вдома, а наприкінці серпня — турнір у Донецьку. Це, дадуть тренери і керівники клубу, дасть можливість набутися необхідної форми, щоб успішно стартувати в Кубку Європи.

— А де і коли це станеться? Нагадайте ім'я вашого суперника.

— Перший підписок зіграємо 6 вересня вдома проти клубу з Ніагара ПБ «Мустанг Джинс» (Ден Хедлер). Зустріч відбуватиметься в Палаці спорту, де зробили нове сучасне покриття для спортивних ігор. До речі, плануємо й матчі національного чемпіонату проводити на цій чудовій арені, яку дуже люблять кияни і гості міста...

— Дякую, пане Шафранський, за інформацію. Від імені читачів нашої газети привітайте гравців «Київ-Баскета», побажати їм успішних виступів...

\*\*\*  
Фото Миколи ВОЧКА.

### Точка зору: повертаючись до надрукованого

**К**ИНУВШИ побіжно оком на назву допису «Обереги духовності», надрукованого в 93-му числі за 20 травня ц.р. «Голосу України», та водночас звернувши увагу на гаслово сентентію в підзаголовку — «не дискредитувати, а примножувати культурні надбання країни», — я спершу подумав, що автор — А. Авдієвський, титулований як голова Всеукраїнської музичної спілки, народний артист України, лауреат Державної премії України імені Т. Г. Шевченка (чомусь приховано звання народного артиста СРСР та лауреата Державної премії СРСР), а на додаток ще й член-кореспондент нової Академії педагогічних наук, поведе мову про справді основні проблеми духовного відродження в часі становлення української державності. Зокрема, бодай оглядово, в межах газетної площі, проаналізує стан близького йому хорового мистецтва. Бо й справді, на широкому кону бачимо чимало нових хорових колективів, які якщо не похитнули авторитетів, то в потенції спроможні своєю високою майстерністю поамагати за монополістами на професійну бездоганність.

Натомість з першого ж абзацу дізнаємося, що поважний маестро зібрався під загличеним гаслом помірковувати «над необхідністю заснування в країні державних нагород» і в зв'язку з цим «висловити ряд своїх думок щодо порушеної проблеми, котра ... конче актуальна й злободенна». Що ж, воля кожного по-своєму визначати актуальність і злободенність. Якщо зняти, що за тоталітарного режиму шанований Анатолій Тимосійович пізнав приналежність чи не всіх відомих і невідомих діячів премії, адже, мабуть, йому з руки ставити в таку залежність мистецьку вартість. Міркуючи в такий спосіб, можемо лише припускати, скільки втратила наша культура від того, що Артем Ведель, Максим Березовський, Дмитро Бортнянський, Микола Леонтович не були заслуженими, народними чи лауреатами державних премій або ж ушляхетленими високими нагородами.

Та, напевне, якщо в суспільному розвитку ми стоїмо на цивілізованому щаблі гуманності, то пошановані з боку держави має свідчити, мабуть, про духовну наповненість її засади. І в цьому плані А. Авдієвський має рацію, бо, зрештою, йдеться не «про матеріальне забезпечення, а моральну підтримку митця». Але... І це «але» дуже суттєве: як мусимо цілком успадкувати винагороду систему минулого, коли в оцінці переважав не творчий принцип, а дуже часто вирішальними були оголена комуністична ідея і посадовість? І саме з такими застереженнями треба ставити питання в часі, коли в новій державі виробляють нові оцінки творчого процесу, коли його результат має бути співмірним з високими світовими зразками.

О, як нам знайомий отой зверхньо-затурочний вказівний перст! ... Про таланти у нас забули. Мало того, знайшлися сили, котрі встановили невідимий мораторій

Михайло ТКАЧ, письменник

## Зворотний бік жаданої медалі

Що таке проєкт «Україна» і чому він дратує деяких наших культурних діячів

на державні нагороди. А деякі «керівники від мистецтва» вважають, що нагороди взагалі не потрібні... Так хто ж ці «керівники від мистецтва» насправді, котрі навіть не вважають за потрібне залучати до процесу присвоєння нагород митців-професіоналів?

Нарешті, ще одна цитата, яка аж проситься, щоб її навести в повозі до суду справедливості. «На мій погляд, просто неймовірно є те, що серед вищих згаданих «доброзначливців» (нікого не згадало. — М.Т.) бачимо і ... міністра культури України І. Дзюбу, якого я поважаю як літературознавця і критика, але з його діями як міністра культури не можу погодитися».

Отже, з якими це діями метр не може погодитися? Виявляється, що мова про нагороду — це лише привід для того, щоб показати зворотний бік жаданої медалі. А він такий, що міністр, наче «займаючись пошуком майбутнього художнього керівника для ще не створеного хору і спонсорів для так званого «проєкту «Україна», котрим передбачено міжнародне турне тим же, що не існуючим хором, вважає за потрібне шукати такого керівника ... за кордоном...» При цьому, як виявляється, Дзюба віддав перевагу «колішньому директору Київського театру опери та балету В. Колеснику, який заради амбіцій (відчуваєте тон?!) — М.Т.) давно вже покинув Україну напризволяще і займається мистецьким бізнесом у Канаді?»

Після подібних звинувачень колись — пряма дорога на Соловки або ж на далеку Коліми. Тим паче, як застерігають нас, «подібні заяви (??? — М.Т.), а тим більше міністра культури України, не роблять честі... ні йому, ні державі державі. Навпаки, дискредитують і країну, і його самого... можуть убити (бр-р! — М.Т.) в людини не лише віру в істинну наріст духовних надбань народу, а й бажання їх примножувати...»

Зрештою, як бачимо, позиція метра полягає в тому, що «варто діяти напиками: не лише знаходити на Батьківщині митців-професіоналів, які б гідно представляли мистецькі надбання за кордоном, а й від імені держави всебічно заохочувати нагороджаних митців...»

Отакот! Дайте мені найвищу нагороду незалежної держави і відправте з колективом у міжнародне турне. Дома ми вже набили осяком, то згодні потратити з державної каси 2—3 мільйони американських доларів на глобальну поїздку.

Оскільки у звинуваченні міністра культури не дотримано презумпції невинності, то я, як особа безпосередньо дотична до проєкту «Україна» в іпотасті генерального виконавчого директора, мушу викласти на суді справедливості справді суть справи. Поклавши руку на Книгу правих законів, засвідчую, що Іван Дзюба як державна особа не шукав художнього керівника і не шукатиме. Бо названий проєкт задуманий як неурядова патрістична акція, спрямована на долучення кращих надбань української духовності до світового ареалу. Та не менш важливе — він, цей проєкт, передбачає поширення об'єктивної інформації в переважній більшості країн земної кулі про потенційні можливості України, яка обрала шлях розвитку як незалежна держава.

Позаяк п. Авдієвський довірився інформації своїх консультантів та дуже обмежених диспозитивів агентів і не побачив спершу докладно ознайомившись з проєктом «Україна», а вже відтак висловлювати свої міркування в пресі, то я змушений трохи ширше викласти основоположні моменти задуманої акції.

Крім пісенної програми, яка складатиметься з класичних, адебітського припорошення забутим (та й напую байдужістю) творів українських авторів, організатори готують до видання найбільш поширеними мовами світу ґрунтовну, широко ілюстровану книгу «Україна: держава, земля і люди», пересуваю фотографію, збірку репродукцій шедеврів українського мистецтва, комплекти листівок історичних пам'яток, міст і регіонів України, видання пісенної класики і таке інше.

Що стосується «неіснуючого хору», то його справді нема. І не буде, як ще однієї новоствореної структури на постійній основі. А буде так, що відібрані 70 кандидатів з числа майже 800, що взяли участь у конкурсному прослуховуванні в усіх містах України

(нагороди й звання при цьому до уваги не бралися), самостійно готуватимуть голосові партії, не полішаючи основної праці. Поділені на куцові групи, вокалісти дівчі зберуться, аби «дати» маестро самостійно підготовлені партії, а вже затверджені в такий спосіб художнім керівництвом у складі Всеукраїнського колективу вокалістів (Капелі) зберуться на два місяці на підсумковій репетиції, запис компакт-дисків, відеофіліму і після цього вирушать у навіколосіві гастролейні подорожі. На період двомісячних проб і самого турне кожен учасник бере на роботу відпустку за власний кошт і забезпечується на цей час відповідно платіжно за рахунок проєкту «Україна».

Отже, коли вельмиповажному Іванові Дзюбі міністерське крісло навіть не могло ще снитися, а митці з керівного корпусу в Україні спокійно винесли славою і насолоджувалися блиском державних нагород тоталітарного зрака, з глобальною ідеєю навіколосіві мистецької подорожі під прапором Української держави приїхав з Канади добре знайний на Заході маестро Володимир Колесник. І не Міністерство культури, а неурядові організації: Українське відділення Міжнародного центру наукової культури — Всесвітня лабораторія, Український фонд культури, Міжнародна гільдія української культури (Канада) — заснували в червні 1991 року в Києві Культурологічний центр, що нині реалізує широку програму проєкту «Україна». Принадно знову зверну увагу читачів, що оргкомітет такого місійного проєкту очолює відомий у світі письменник Олександр Гончар, а до його складу входять провідні митці — композитори, письменники, художники, кінематографісти... З доброї волі ЮНЕСКО світова українська акція відбудуватиметься під її благословенним егідою.

Автор матеріалу «Обереги духовності» має не знати, коли б він чи його консультанти уважніше стежили за культурологічною пресою. Так само мав би знати, що не хтось в Україні, а саме той «амбітний» Володимир Колесник у наймовірніших умовах, без державної дотатції і сприяння з боку Міністерства культури, не маючи ніяких допоміжних служб, згуртував співучих українців (дарма що не професіоналів), прищипи їм любов до оперного мистецтва. Залучаючи, в разі потреби, на основні партії професіональних співаків з канадських, американських, а часом українських театрів, поставив як диригент і режисер опери «Запорожець за Дунаєм» Гулака-Артемовського «Купало» А. Вахнянина, «Роскошлю» Д. Січинського, «Алкіду» Д. Бортнянського та ще підготував понад десять симфонічних програм з творів українських композиторів у професійно виконанні Торонтського, Едмонтонського, Нью-Йоркського та Чиказького оркестрів. Великий успіх мала його остання оригінальна праця — ораторія «Святий Дніпро» сучасних українських авторів (композитор — українець з Москви Валерій Кікта та поет — Софія Майданська з Києва).

Безперечно, що фундаментальним дарунком маестро Колесника як великого майстра хорового мистецтва є записані на платівці та компакт-диски 35 концертів видатного українця Дмитра Бортнянського. До речі, здійснено роботу з «неіснуючим» хором. Знамено, що до такого акапельного колективу були запрошені не самі українці, а й англіяни, румуни, китайці, болгарі... Головною вимогою у добір виконавців була наявність голосу і вивчення мови, якою написані оригінали. Доречно запитати, чому під тепленьким «совком» крилом на таку працю не спромоглися, скажімо, «Думка» чи інші ушляхетлені почесними званнями існуючі в Україні колективи?

Воістину, руйнувати легше, ніж зводити. Та маестро Колесник в силу обставин, у які поставила його колишня система, будучи без України, не руйнував її в собі, а зводив. І не лише в собі, а й в душах усіх українців діаспори.

Цей будівничий запал відчувасмо і на предоківній нашій землі. Скажімо, тепер, коли ситуація в Криму переобтяжена антиукраїнськими тенденціями, він іде з концертами американської капелі українських бандуристів саме туди, де поставлена під сумнів наша територіальна цілісність. Українцям з Америки почули так само в Одесі, Херсоні, Миколаєві... Свого часу цей колектив уже гастролював у центральній Україні та на її західних теренах. Можливо, я помилюся, але наші ушляхетлені колективи щось не дуже охочі до політичного кримського клімату. Чи не дуже вже заклопотані проблемою державної опіки і, головне, — поїздок за кордон?

У позі ненаситних вони нагадують того дядька, який на запитання, чи зміг би з'їсти машину яблука, відповів: «З'їсти б не з'їв, а понадукувати — зміг би!»

Отак і надукуємо. Нічого не відеш, ментальність монополіста. Київ.

Реклама

**СПЕЦВІСІТ**  
ПОНЕДІЛОК, 25 ЛИПНЯ 20.30

**ПРИВАТИЗАЦІЯ В  
УКРАЇНІ: МОРАТОРІЙ ЧИ  
РУХ ВПЕРЕД.**

**ПЕРЕДІВЕРТЯ**

**ВІДВЕРТІ РОЗМОВИ ПРО РИНКОВІ РЕФОРМИ**



ЧАС ВИКОРИСТАТИ СВОЇ МОЖЛИВОСТІ!

# ШАНС!



Самая элегантная и долговечная, лучшая в Европе КОРОЛЕВА КРЫШ — голландская глиняная черепица разной формы и окраски. Звоните нам! Доставка в пределах Украины в течение двух недель гарантируется. Телефоны для справок: г. Винница: (0432) 43-78-85, 44-74-88, 46-16-06.

### Вниманию руководителей транспортных предприятий

Предлагается со склада в г. Чернигове: — газовое оборудование для работы автобусов и грузовых автомобилей на сжатом газе, который в 4—5 раз дешевле бензина. В комплекте 8 облегченных баллонов, что позволяет переоборудовать пассажирские автобусы; — дизельные двигатели А-245 с турбонаддувом, 110 л.с., используются для переоборудования на дизельное топливо автомобилей ЗИЛ, ГАЗ. Обращаться по телефону: 8-04622-3-45-53.

## TECHNOLOG

### Газосварка без карбида!

(На воде!)

Вы хотите сэкономить от 1500 до 3500 долларов в год и попутно избавиться от проблем с кислородом, карбидом, ацетиленом? Тогда приобретайте наши газосварочные установки. Расходуя всего 800 г воды в час, ваша установка будет сваривать без всяких баллонов металла толщиной до 5 мм. И это еще не все. Ведь она полностью заменяет ацетиленовый пост. У нее множество достоинств, которые просто невозможно перечислить, так что: звоните: (0572) 36-32-29, 23-01-27, 20-53-96; пишите: 310017, Харьков-17, а/я 1757; приходите: г. Харьков, ул. Котлова, 29.

Есть аналоги, но нет конкурентов!!!

### Акционерная компания «Росток»

Предлагаем бытовую технику собственного производства: миксеры, кофемолки, кофеварки, а также однофазные и трехфазные счетчики. Создаем дилерскую сеть. Приглашаем к сотрудничеству региональных представителей, партнеров, посредников. Тел. в Киеве: (044) 488-80-07, 488-19-98.

## АО «АВТОИНВЕСТСТРОЙ»

реализует со склада в Харькове за безналичные карбованцы новые

### АВТОМОБИЛИ

УАЗ-31512, 31514 (ЛЮКС), 3303; 3741; УАЗ инкассаторский, пассажирский, санитарный  
ВАЗ-2104, 05, 06, 07, 08, 09, 99;  
ВАЗ-2121 «НИВА», 21213 «ТАЙГА»; Москвич-2141; ИЖ-2715, ГАЗ-31029.  
Тел.: (0572) 38-16-55, 47-68-94.  
Тел./факс 43-28-27.

## АО

### «УКРАВТОСЕРВИС»

реализует новые автомобили

ВАЗ; УАЗ; ИЖ; ГАЗ

за безналичный расчет со склада в Харькове.

Тел./факс (0572) 69-52-26.

Стрийський завод «Темара» реалізує телевізори та кінескопи в порядку й асортименті згідно з цінником. Цінник для реалізації телевізорів і кінескопів (в млн. крб. з ПДВ)

Телевізори «Електрон»	51TK 4305 — 7,184	25LK 2Ц-1 — 1,255
(Львів):	51TK 5163 — 7,217	51LK 2Ц-V1 — 1,728
61TK 461Д — 6,308	51TK 423Д — 5,900	61LK 5Ц-1-1Y — 1,800
61TK 4304Д — 6,673	51TK 4303Д — 6,900	61LK 4Ц — 1,600
61TK 462 Д — 5,700	54TK 5183ДІ — 9,000	Імпортні кінескопи:
61TK 4317Д — 7,043	Кінескопи:	61 — 1,900
51TK 461Д — 6,208	16LK 8Б — 0,346	54 — 2,100
51TK 502Д — 6,596	27 ЛК — 1,600	37 — 1,700

Оплата попередня (готівкою і безготівково). Оптовим покупцям надається знижка. Ціни на товари нижчі від заводських.

Телефони для довідок: 5-64-68, 5-10-49, 5-10-46, м. Стрий Львівської обл.

Науково-дослідний економічний інститут Міністерства економіки України оголошує прийом в аспірантуру з відривом та без відриву від виробництва зі спеціальностей:

08.02.03 — управління, планування та державне регулювання економіки;  
08.02.04 — економічні коливання, стабілізація та інфляція;  
08.07.01 — економіка промисловості.  
Заяви на ім'я директора Інституту приймаються до 1 вересня 1994 року. Вступні іспити — у вересні-жовтні. Гуртожитком Інститут не забезпечує. Звертатися за адресою: 252103, м. Київ-103, бульвар Дружби народів, 28. Довідки по телефону 296-52-66.

Предприятие производит и реализует:

ОЛИФУ «ОКСОЛЬ»

натуральную

композиционную

комбинированную К-4, К-3, К-5. КРАСКИ масляные МА-25, МА-22

всех видов спектра

(цвет по желанию заказчика).

Высокое качество готовой продукции гарантировано согласно ГОСТу.

Телефоны: Украина (04849) 3-54-77, 3-34-33.

Арбитражный суд Черкаської області (м. Черкаси, бульвар Шевченка, 307) порушив справу № 267/5 про банкрутство МП «ТРИТОН».

Адреса боржника: м. Сміла Черкаської області, вул. Жовтнева, 11, кв. 81, рахунок № 468412 в Смілянському відділенні АК АГБ «Україна».

**ПОЗАДУ** доба страждання у чудернацькому, немов часів громадянської війни поїзді — без білизни, чаю, води, проте з брудом, сморомом та тарганями. І ось, нарешті, Республіка Крим зустрічає міщаними ознаками суверенності: безладдям, безладдям, прогресуючою антисанітарією та пресингом приватного сервісу. Візники та таксистки з похмурою рішучістю агітують у привокзальних гуртах скористатися з послуг, що шоковують цінами. Здається, ще трохи непокори, і кандидати у пасажери кулацтвами загнанимуть у салони лімузинів...

Місце коначного громадського сектора стрімко посів приватний. Торгують усім і всюди, навіть овочами та фруктами, вирощеними власними руками. Але то — парадія відживаючого покоління генетичних трударів: пенсіонерів, робітників, селян, або, як нас теперечки називають новітні бізнесмени, совків. Звичайно ж, домінує наше майбутнє — діти. Їхні товари виключно індустріального походження і за всіма ознаками є плодами соціального виробництва. Але дякуючи світлому сьогоднішню, і вони, історично неконкурентоспроможні, у міських та загребуваних молодих руках,

## ГІННЕССУ Й НЕ СНИЛОСЯ...

таки послужать розвиткові жаданого капіталізму. Діти-квіти спекулюють по-доброму, не по-хижацьки: куплені у держторгівлі гастрономічні, бакалійні та галантерейні принади продають з рук лише втричі дорожче. За що й до молоді ставлення батьківське: ні тоби податків, ні міліції...

На щастя, всі клопоти та негаразди вмиг забуваються на диких у прямоту та переносному розумінні пляжах, що своїми гострими каменюками нагадують місячні ландшафти. Спасибі вам, щедрі кримське сонце та лагідне, омріяне за довгий важкий рік море! Ми, діти моря, сонця і вітру, гуртуємося на твоїх гостинних берегах і, засмагаючи під пекучим промінням, правимо нескінченні теревени про свої неможливі пригоди у божественній подорожі кмірного життя. Ось серед інших оповідає свою історію і Жанна І. 16 липня дісталася вона до Алушти, а далі — стоп! На автостанції розгніваний багатогодинним чеканням натовп заждав директора авто-

парку. Привезли директора, і став той багаті розлучених людей змилуватися над ним, адже приватні візники попередили, що і він, і члени його родини матимуть серйозні неприємності, якщо хоч один автобус виїде на лінію. Кажуть, ота мафія, бува, скуповує усі квитки, та ще й платити волям автобусів, аби ті за будь-якої причини не рушали з місця. Жанна І. була колись велосипедисткою — майстром спорту. І подалася в Рибаче пішки...

Авжеж, карколомний серпантин шосе Алушта—Феодосія ще не бачив нічого марашоно на 25 кілометрів з валізами у руках та з торбою за плечима. Немає такого виду і в олімпійській програмі. Тим полум'яніше вітали спортсменку сотні кримських автомобілістів, котрі стали свідками видатної спортивної події. Чоловіки виявили виняткову солідарність, пропонуючи допомогу за такі шалені гроші: либонь навмисно, аби економічними велями спонукати мужню жінку продовжувати боротьбу.

Тільки один безвз підкинув попутно на грузовику звитяжну Жанну аж на п'ять кілометрів, здравши за це по-божому. Отож, за п'ять годин після старту Жанна І. перетнула фінішну стрічку в Рибачому. Саме тоді з Алушти прибули вшест забиті людьми два автобуси — гурт-такі добилися своєї! Друзі по нещасттю палко вітали подвиг Жанни І. Цікаво, що зовсім недавно її виповнилося лише п'ятдесят п'ять...

Вислухавши Жанну, слабонервний зарум'янів. Скупя слоза накопалася кожному. Хтось запропонував послати заявку до Книги рекордів Гіннеса. Добри мої, навіні люди! Та все життя коного з нас, кожна його хвилина — суцільний світовий рекорд витривалості та великосерпіння. Слава Жанно І! Але мільйони співвітчизників напевно все одно оскаржать її рекорд, навіть коли б його визнали офіційно. Ми — нація рекордсменів Гіннеса! Авжеж, правила змагань на території СНД такі крутіші. От тільки б не перерахувати куті меду. Адже терпечь народу колись урветься! Гей, люди, гайда! На побиття рекордів Гіннеса — на старт!

Юрій ВОЛЫПАК.

### Монологи

## НАЦІЯ ЗЕМЛЕРОВІВ

Ми — хліборобський народ. Народ — землероб. За дипломом він — вчитель, а насправді — землероб. У нього ставок 18 гонин і десять соток землі.

І лікар не лікар, бо під час операції думає, як зорати тих п'ять соток землі, того городчика, з якого нас викинуть. Вона, не просто бухгалтер, а власник семи соток знищеної колективною працею землі.

Більше того, професор з Києва не йде на вибори, бо в нього поклік дачного клатника землі.

Паністка натягає дві пари рукавичок і, потерпаючи за чутливість пальців, порветься коло землі.

Футболіст грає на зеленому газоні і міркує, як би то було добре зорати це трище, по якому бігав цей підступний чоловік у чорному, зі свистком у зубах. Зорати і засадити картоплю.

Представник Президента в районі представляє інтереси своєї дружини на градіці зі сажкою в руках. У нього це непогано виходить — даються знаки гени тата, котрий в колгоспі орав, сів, косив.

Так, усіх нас прокидають ці землеробські, давні гени, бо зрозуміли, що ніхто, окрім землі, нас не порятує. До нас дійшло, нарешті, що порятунок напівколоніальних, малооплачуваних, безробітних, — клатник землі. І хоч зараз вона пока що безплатна, але ціна її найбільша.

У суботу тролейбуси, автобуси, авто везуть людей з сапанами, лопатами, вилами, відрами й кошачками. Кожен квапиться зорати, скопати, посадити. Чистіньке тобі соцамагання. Забули або й не знали, що наші предки колись сіяли-садили, поглядаючи на те, яка пора року, молодий чи старий місяць на небі, чи зацвіла черемха або вишня. Тому й урожай поки що невисокий. Вільше надії на Бога. Але ми виключно, бо народ хліборобський і земля наша багата.

І все-таки вчитель буде вчителем, інженер — інженером, а землероб — землеробом. На тому стоїмо.

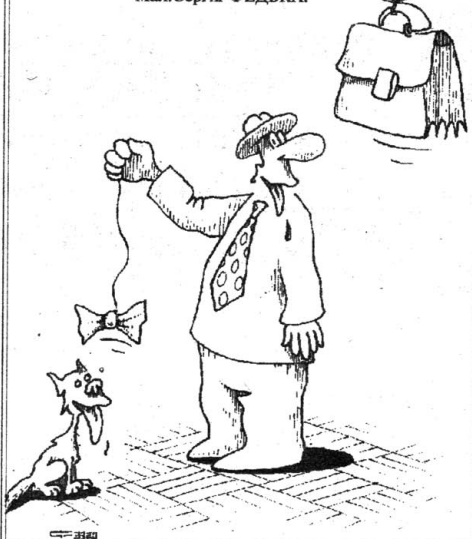
Василь БАВІЙ.

Івано-Франківська область.

### Жарт номера

Хто це за народ? У чергу!

Микола ЛЕВИЦЬКИЙ.  
Мал.Сергія ФЕДЬКА.



— Алло! Це ви міняєте трикімнатну на двокімнатну?  
— Так. Міняю.  
— Де ж ваша квартира?  
— На вулиці Вербицького.  
— Щербинського? Хіба в Києві є така вулиця?

— Можливо й є. Не знаю. Якщо є Щербаків, так чому не бути Щербинського? Тільки тут не те. Не Щерб... а Верб... Вер-биць-ко-го.  
— А-а-а, це того композитора, що музику до гімну «Ще не вмерла України» написав?  
— Зовсім ні. Іншого. Архітектора.  
— Архітектора? Зроду-віку такого не чув. Коли він жив і що таке створив? Може Лаврський дзвіниці побудував, оперний театр чи будинок колишнього ЦК? А може, він наш сучасник і автор так званих малих форм,

### Побутове

## МІНЯЮ КВАРТИРУ

тобто комерційних кіосків, якими загнили все місто?

— А Бог його знає.  
— А ви не знаєте?  
— Аніскільки. Кажуть, архітектора, ну і я туди ж.  
— Даремне. Я, наприклад, мешкаю на вулиці Володимира Маяковського і знаю, що це російський революційний поет, який носив широкі штани і виймав з них молоткасто-серпастого й похваллявся: читай! завидуй!.. От. А де ж оця ваша композиторсько-архітекторська вулиця?  
— На Харківському масіві. А ваша?  
— На Вигурівщині-Троєщині.

### Рибальське

## ПОПАВСЯ

Петро Свиридович смикнув вудку і підчепив гарного короп.

— Ура! — аж підстрибнув від радощів, — попався, лебедик, доплавася! Чотирьох черв'яків зловпав, чортяка, але — настав-таки час твоєї розплати!

— Ох-ох-ох! — несподівано розсіявся льодським сміхом короп, — ха-ха-ха! От так насміш! Ти ж усе переплутав, це не я попався на твій гачок, а ти на мій! Тут, пане рибаче, дуже тонка філософія. Скажи-но, о котрій годині ти сьогодні прокинувся?

— О шестерій ранку.  
— Тобто, бідолахо, не вистався?  
— Не вистався.  
— Гарзд, ідемо далі. Чому ти, пане рибаче, так тремтиш, змерз, либонь?

— Трішки.  
— Чудово! Але і це ще не все. Ось ти зараз, горе мое, отут під ласким мерещем, а в цей час твоя дружина можливо десь з кимось шумиримурити.

Петра Свиридовича аж пересмикнуло.  
— А тепер дивись, — не вгамовувався короп, — ти не вистався, голодий, змерзлий, залишиш удамо свою жінку нудувати, і прийди до мене в таку дачелінь, щоб тобі несли псуван! А як же ти переживав, молив Бога, аби я клонув, а я ось не захотів би не клонув, бо все залежить лише від мене. Так хто з нас кого ловив? — запитав наостанок короп і, махнувши хвостом, зірвався з гачка і зник у ставку.

Сашко ЛЮК.

### Міні-проза

## Плямкay гучніше

— Сьогодні в нас котлетні! — радісно мовив Петро.  
— З ячолком. На вершковому маслі, — додала Наталя. — Подобається. Чого мовиш?  
— Кажди, проковтну. Ага!  
— «Ага» — подобається чи «ага» — не... подобається?  
— Котлетні... чудові!  
— А чого ти бєс охоти?  
— Їм, я їм.  
— Виходить, не смачні?  
— Неймовірно смачні!  
— Зупиняєшся?  
— І не думаю, — перестав жува-ти Петро.

— Тоді, чого не їси. Десь найбєс-ся?..  
— Гарзд. Їстиму.  
— Тільки не роби мені послуги. — Гадєвє, легко... щодня... котлетні, котлетні?  
— А чого б то хотілося?  
— Варє-ничики.  
— Скав би... ми б не «Котлет-ну», а «Варєничну» приватизували. Їж! Та так, щоб і іншим хотілося. Плямкay гучніше... відвідуєші складаєш. Компаньянє тий дорогий! Рекламо тий моя хочіаю.

Микола ВОЛЯНОВ.

Харків.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛКІ (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о. заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУЦЬКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОНІ: для довідок — 441-88-23;  
• телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.  
• Рукописи не повертаємо.  
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —  
КП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатець. • Редакція не зманди поділяти позицію авторів публікацій. • За точність викладення фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.  
Ідентифікаційний номер: 44955.  
Тираж 364559.

Комбінат друку видавництва «Преса України»  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 58.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Зам. 0311139.

Газету набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голосу України».

**Голос України**

Засновник — Верховна Рада України.  
Видавець — Президія Верховної Ради України.  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5  
Газета виходить з 1 січня 1991 року.